

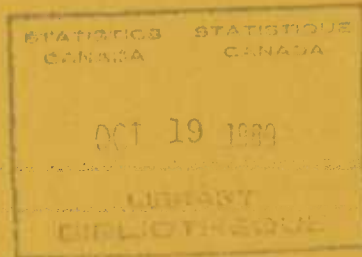
C.3

Cereals and oilseeds review

July 1989

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Juillet 1989



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Crops Section,
Agriculture Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-8717) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Winnipeg (983-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (780-5405)
Truro (893-7251)	Edmonton (495-3027)
Montréal (283-5725)	Calgary (292-6717)
Ottawa (951-8116)	Vancouver (666-3691)
Toronto (973-6586)	

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	1-800-563-4255
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Southern Alberta	1-800-472-9708
British Columbia (South and Central)	1-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwTel Inc.)	Zénith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwTel Inc.)	Call collect 403-495-2011

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277
National Toll Free Order Line 1-800-267-6677
Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section des cultures,
Division de l'agriculture,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-8717) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (772-4073)	Winnipeg (983-4020)
Halifax (426-5331)	Regina (780-5405)
Truro (893-7251)	Edmonton (495-3027)
Montréal (283-5725)	Calgary (292-6717)
Ottawa (951-8116)	Vancouver (666-3691)
Toronto (973-6586)	

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Appelez à frais virés au 403-495-2011

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277
Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)
Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)

Statistics Canada

Agriculture Division
Crops Section

Cereals and oilseeds review

July 1989

Published under the authority of the Minister
of Regional Industrial Expansion

• Minister of Supply
and Services Canada 1989

Extracts from this publication may be reproduced for individual use without permission provided the source is fully acknowledged. However, reproduction of this publication in whole or in part for purposes of resale or redistribution requires written permission from the Programs and Publishing Products Group, Acting Permissions Officer, Crown Copyright Administration, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9.

October 1989

Price: Canada, \$13.10, \$131.00 a year
Other Countries, \$15.70, \$157.00 a year

Payment to be made in Canadian funds or equivalent

Catalogue 22-007, Vol. 12, No. 7

ISSN 0820-9030

Ottawa

Statistique Canada

Division de l'agriculture
Section des cultures

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Juillet 1989

Publication autorisée par le ministre de
l'Expansion industrielle régionale

• Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1989

Le lecteur peut reproduire sans autorisation des extraits de cette publication à des fins d'utilisation personnelle à condition d'indiquer la source en entier. Toutefois, la reproduction de cette publication en tout ou en partie à des fins commerciales ou de redistribution nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Groupe des programmes et produits d'édition, agent intérimaire aux permissions, administration des droits d'auteur de la Couronne, Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

Octobre 1989

Prix: Canada, \$13.10, \$131.00 par année
Autres pays, \$15.70, \$157.00 par année

Paiement en dollars canadiens ou l'équivalent

Catalogue 22-007, vol. 12, n° 7

ISSN 0820-9030

Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared under the direction of:

- . Michael Trant, Chief,
Crops Section
- . Karen Gray, Unit Head,
Grain Marketing Unit
- . Anthony Dupuis, Analyst,
Grain Marketing Unit

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- . Michael Trant, chef,
Section des cultures
- . Karen Gray, chef de Sous-section de la
commercialisation des céréales
- . Anthony Dupuis, analyste, Sous-section de la
commercialisation des céréales

TABLE OF CONTENTS

	Page
Highlights - Situation Report	5
Introduction	8

Table**Wheat**

1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year	10
2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year	11
3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada	12
4. Producer Marketings of Wheat	13
5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination	14

Coarse Grains

6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year	16
7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year	19
8. Selected Statistics of Coarse Grains, Canada	21
9. Producer Marketings of Coarse Grains	22
10. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination	23

Oilseeds

11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year	25
12. Selected Statistics of Oilseeds, Canada	26
13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year	27
14. Producer Marketings of Oilseeds	28
15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination	29
16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination	30

International Data and Prices

17. International Supply and Dispositions, by Crop Year	32
---	----

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Faits saillants - rapport de la situation	5
Introduction	8

Tableau**Blé**

1. Bilan du blé, Canada, par campagne agricole	10
2. Bilan du blé dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole	11
3. Certaines statistiques sur les produits du blé, Canada	12
4. Livraisons des producteurs de blé	13
5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale	14

Céréales secondaires

6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole	16
7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole	19
8. Certaines statistiques sur des céréales secondaires, Canada	21
9. Livraisons de céréales secondaires	22
10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale	23

Graines oléagineuses

11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole	25
12. Certaines statistiques sur les graines oléagineuses, Canada	26
13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces de prairies, par campagne agricole	27
14. Livraisons des producteurs oléagineuses	28
15. Exportations de graines oléagineuses, selon le pays de destination finale	29
16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale	30

Données et prix de divers pays

17. Bilans internationaux, par campagne agricole	32
--	----

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
Table	
18. Estimated Wheat Supply and Disposition, Four Major Exporting Countries, by Crop Year	34
19. International Oilseeds Data	35
20. Cash Grain Prices, Canada	36
21. Cash Grain Prices, United States	37
22. Futures Settlement Prices of Grains, by Delivery Month	38

Supplement

23. Supply and Disposition of Oil and Meal from Canola and Soybeans	40
---	----

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Tableau	
18. Bilan estimatif du blé, quatre principaux pays exportateurs, par campagne agricole	34
19. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses	35
20. Prix au comptant des céréales, Canada	36
21. Prix au comptant des céréales, États-Unis	37
22. Opérations à terme règlement prix des graines, par mois de livraison	38

Supplément

23. Bilan d'huile et des tourteaux de canola et de soya	40
---	----

The grain harvest in western Canada was hampered by cool, wet weather during latter part of August. Manitoba, by the end of the month, had nearly completed the harvesting of cereal crops and the swathing of canola was well advanced. In Saskatchewan and Alberta the wet weather slowed all harvesting to a crawl in the last weeks of the month. According to crop reports from the Wheat Pools there has been a decline in crop quality due to sprouting, mildew and bleaching.

In eastern Canada, both corn and soybeans were stressed during the hot spell in August. Industry reports suggest that the yields on both grains will be highly variable this year and slightly below average.

During August and the first part of September, Statistics Canada released their estimates of the 1988-1989 year end stocks and the 1989 production of the major Canadian grains. The estimates are shown in the following table.

TEXT TABLE I. Supply of Major Canadian Grains, 1988-89 and 1989-90

TABLEAU EXPLICATIF I. Stocks des principales céréales canadiennes, 1988-89 et 1989-90

Grain Céréale	Carryin Report	Production	Total supply 1989-90 Stocks total 1989-90	Total supply 1988-89 Stocks total 1988-89
	metric tonnes - '000 - tonnes métrique			
Wheat - Total - Blé	5,065	23,437	28,502	23,300
Wheat (excluding durum) - Blé (blé dur exclus)	4,229	19,617	23,847	19,780
Durum - Blé dur	836	3,819	4,655	3,520
Oats - Avoine	677	3,743	4,420	3,891
Barley - Orge	2,766	12,399	15,165	13,920
Rye - Seigle	221	632	853	605
Flaxseed - Lin	173	614	787	775
Canola	1,080	3,409	4,489	4,971
Corn - Maïs	1,007	5,749	6,756	6,610
Soybeans - Soya	128	1,159	1,287	1,292

The available supplies of all wheat have increased 22% over the drought-reduced supplies of 1988-89. However, the 1989-90 supply is significantly below the current five year average. The decrease is a result

La récolte des céréales dans l'Ouest canadien a été entravée par le temps frais et pluvieux enregistré durant la deuxième moitié du mois d'août. À la fin du mois, on avait presque terminé au Manitoba la récolte des cultures céréalières, et on avait coupé en andains une bonne partie de la récolte de canola. En Saskatchewan et en Alberta, le temps pluvieux a presque interrompu l'ensemble des récoltes durant les dernières semaines du mois. Selon les rapports sur les cultures publiés par les pools du blé, on constate une baisse de la qualité des récoltes à cause de la germination, de la rouille et du blanchiment.

Dans l'Est du Canada, tant le maïs que le soya ont subi un stress durant la vague de chaleur du mois d'août. Les rapports de l'industrie suggèrent que les rendements pour les deux céréales seront très variables cette année et légèrement inférieurs à la moyenne.

Au cours du mois d'août et de la première moitié de septembre, Statistique Canada a publié ses estimations des stocks de fin d'année pour 1988-1989 et de la production pour 1989 des principales céréales canadiennes. Les estimations figurent dans le tableau suivant.

Les stocks disponibles de l'ensemble des types de blé ont augmenté de 22% par rapport aux stocks réduits par la sécheresse de 1988-89. Toutefois, les stocks de 1989-90 sont sensiblement inférieurs à la moyenne des cinq dernières années.

of a decline in the supplies of spring wheat (excluding durum). The total supplies for 1989-90 are 23% below the current five year average. The supplies of durum, however, have increased 1,135 thousand metric tonnes over 1988-89 and are well above the five year average. All grains with the exception of canola and corn showed increases in available supplies over the drought year of 1988-89. The decrease in canola supplies is a result of a reduction in the acreage seeded to canola in 1989.

In the United States the USDA released it's first estimate of production for spring seeded crops during the month. Estimates for the major grains are contained in the following table.

TEXT TABLE II. Production of Major U.S. Grains, 1988 and 1989

TABLEAU EXPLICATIF II. Production des principales céréales américaines, 1988 et 1989

Grain Céréale	Production	
	1988	1989
	metric tonnes - '000 - tonnes métrique	
Winter wheat - Blé d'hiver	39,898	42,456
Spring wheat - Blé de printemps	13,254	5,579
Durum - Blé dur	2,466	1,219
Wheat - Total - Blé	55,618	49,254
Corn - Maïs	186,648	124,999
Soybeans - Soya	51,846	41,858

The only grain to show a production decrease from the drought year of 1988 was winter wheat. The United States winter wheat crop suffered from lack of moisture early in the growing cycle, and excessive moisture during harvesting, reducing both the yield and the quality of the 1989 crop. The condition of the corn and soybean crop across the U.S. is rated as good to fair with average to above-average yields expected. Crop development is slightly behind normal for both grains.

Internationally the USDA has lowered its forecast of the 1989 U.S.S.R. wheat crop. Last month U.S.S.R. wheat output was estimated to be 91.5 Mi.t. This month that output was lowered to 87.0 Mi.t. The USDA also lowered their estimate of U.S.S.R. coarse grains production from 105.5 Mi.t to 100.0 Mi.t. The decrease in production is related to adverse weather conditions in the

Cette diminution résulte d'une baisse des stocks de blé de printemps (à l'exclusion du blé dur). L'ensemble des stocks pour 1989-90 sont inférieurs de 23% à la moyenne des cinq dernières années. Les stocks de durum ont cependant augmenté de 1,135 mille tonnes métriques par rapport à 1988-89, et sont bien au-dessus de la moyenne des cinq dernières années. Les stocks disponibles de toutes les céréales, à l'exception du canola et du maïs, ont augmenté par rapport à ceux de l'année 1988-89 marquée par la sécheresse. La baisse des stocks de canola résulte de la diminution de la superficie ensemencée en canola en 1989.

Aux États-Unis, DAA a publié au cours du mois sa première estimation de la production des cultures ensemencées au printemps. Les estimations pour les principales céréales figurent dans le tableau suivant.

La seule céréale dont la production a diminué par rapport à l'année 1988 marquée par la sécheresse a été le blé d'hiver. La récolte de blé d'hiver des États-Unis a souffert du manque d'humidité au début du cycle de croissance et d'une humidité excessive au cours des récoltes, ce qui a réduit tant le rendement que la qualité de la récolte de 1989. L'état de la récolte de maïs et de soya à travers les É.-U. est jugé bon à moyen, et on s'attend à des rendements moyens ou au-dessus de la moyenne. Le mûrissement de la récolte des deux céréales est légèrement plus lent que la normale.

À l'échelle internationale, DAA a abaissé ses prévisions relatives à la récolte de blé en U.R.S.S. pour 1989. La production de blé de l'U.R.S.S. a été estimée le mois dernier à 91.5 M t. Ce mois-ci, cette estimation a été ramenée à 87.0 M t. Le DAA a également ramené son estimation de la production soviétique de céréales secondaires de 105.5 M t à 100.0 M t. La diminution de la production est reliée aux

New Lands. As a result of the lower production the USDA expects U.S.S.R. wheat imports to increase to 13 Mt and coarse grain imports to increase to 22 Mt.

Wheat

The first month of the new crop year saw exports of wheat and durum wheat decrease from 1,689 thousand metric tonnes in 1988-89 to 885 thousand metric tonnes in 1989-90. The decrease can be attributed to inadequate supplies in export positions. As the new crop moves into terminal positions wheat exports should increase significantly over the 1988-1989 crop year but because of supply limitations 1989-90 exports could be below the current five year average.

The Canadian milling industry showed little change from the previous crop year. The amount of wheat ground for flour remained at 2.5 Mt and the milling of coarse grains moved within a narrow range. The only exception was oats which increased to 114 thousand metric tonnes - a 41% increase over last year. This reflects the increasing interest in oats and oat bran as health foods.

On the price side, wheat futures showed little movement in Winnipeg and Chicago over the month. Chicago closed down marginally at US \$141.83/tonne and feed wheat on the Winnipeg Commodity Exchange closed down \$1.00 at \$136.00/tonne. However, the weakness in other U.S. grain prices over the month helped to lower the Canadian Wheat Board instore St. Lawrence asking prices. The June, July, and August asking prices are shown in the following table.

TEXT TABLE III. Canadian Wheat Board Asking Prices

TABLEAU EXPLICATIF III. Cours vendeur de la commission canadienne du blé

Instore St. Lawrence (for export)	June 30, 1989	July 28, 1989	September 1, 1989
Blé entreposé dans les ports du Saint-Laurent(pour l'exportation)	30 juin 1989	28 juillet 1989	1 ^{er} septembre 1989
1 CW 13.5% - 1 OC 13.5%	243.55	233.48	223.43
3 CW - 3 OC	227.95	217.88	206.83
1 Amber durum - 1 dur ambré	244.00	231.90	227.19

mauvaises conditions climatiques qu'ont connues les Nouvelles Terres. Suite à la diminution de la production, le ministère de l'Agriculture des États-Unis prévoit que les importations de blé de l'U.R.S.S. augmenteront pour atteindre 13 Mt, et que les importations de céréales secondaires de l'U.R.S.S. augmenteront pour atteindre 22 Mt.

Blé

Au cours du premier mois de la nouvelle année-récolte, les exportations de blé et de blé dur ont diminué, passant de 1,689 mille tonnes métriques en 1988-89 à 885 mille tonnes métriques en 1989-90. On peut attribuer cette diminution à l'insuffisance des stocks destinés à l'exportation. À mesure que la nouvelle récolte est acheminée vers les silos d'entreposage, les exportations de blé devraient s'accroître d'une manière significative par rapport à l'année dernière, mais, à cause de l'approvisionnement limité, il se pourrait que les exportations de 1989-90 soient inférieures à la moyenne des cinq dernières années.

L'industrie canadienne de la minoterie ne laisse apparaître que peu de changements par rapport à l'année-récolte précédente. La quantité de blé moulu pour la production de farine est demeurée à 2.5 Mt, et la moulure des céréales secondaires est restée à un niveau à peu près identique. La seule exception a consisté dans l'avoine, dont la quantité a augmenté pour atteindre 114 mille tonnes métriques, soit une hausse de 41% par rapport à l'année dernière. Cette augmentation résulte de la popularité croissante de l'avoine et du son d'avoine en tant qu'aliment naturel.

En ce qui a trait aux prix, les marchés à terme du blé ont peu varié durant le mois à Winnipeg et à Chicago. Chicago a terminé en baisse très légère à US \$141.83 la tonne, et le blé fourrager a terminé en baisse de \$1.00 à la Bourse de commerce de Winnipeg pour s'établir à \$136.00/tonne. Toutefois, la faiblesse des prix des autres céréales américaines au cours du mois a contribué à diminuer les cours vendeurs de la Commission canadienne du blé pour le blé entreposé dans les ports du Saint-Laurent. Les cours vendeurs de juin, juillet et août figurent dans le tableau suivant.

Coarse Grains

Exports of total coarse grains in the first month of the 1989-1990 crop year, according to the Canadian Grain Commission, increased significantly over August 1988. The most dramatic increase was exports of barley which jumped from 90.4 thousand metric tonnes in 1988-89 to 537.9 thousand metric tonnes this year. Oats increased 270% to 70.8 thousand metric tonnes and rye increased marginally.

Coarse grain future prices had been drifting lower since January 1989 in Chicago and Winnipeg, but nearby futures in July showed significant upward movement over the month on both the CBOF and WCE. The most significant increase was in Chicago corn where September futures closed at US \$92.30/Mt up from the July close of US \$87.59/Mt.

Oilseeds

Total Canadian crushing of the four major oilseeds during the 1988-1989 crop year declined 14% from 2,630 thousand metric tonnes in 1987-88 to 2,266 thousand metric tonnes in 1988-89. The decline was a result of poor margins and tight supplies.

In Chicago, nearby soybean futures fell during the month on news of near ideal growing conditions across the U.S. midwest and reports of a bumper harvest in Brazil, the world's second largest soybean producer. September soybean futures closed in Chicago at \$US 216.05/metric tonne. Canola futures in Winnipeg increased substantially over the month and closed at \$294.70/metric tonne. October flaxseed futures also gained during the month.

INTRODUCTION

The objective of the Grain Marketing Unit of Statistics Canada is to aggregate data from various governmental, industry, internal Statistics Canada, and international sources to provide a reference for grain marketing in Canada. In order to provide users with comprehensive historical information and more current information, the Unit produces two publications; the Annual - Grain Trade of Canada and the Monthly - Cereals and Oilseeds Review.

The Cereals and Oilseeds Review provides a current source for grain marketing data for analysts, grain traders and members of the agri-business and farm community. Its focus is restricted to the major grains produced in Canada; wheat, durum wheat, barley, oats, corn, rye, flaxseed, canola-rapeseed and soybeans, with an emphasis on supply-disposition analysis, trade, price and industrial processing data.

Céréales secondaires

Selon la Commission canadienne des grains, les exportations de l'ensemble des céréales secondaires au cours du premier mois de l'année-récolte 1989-1990 ont augmenté d'une manière significative par rapport à août 1988. L'augmentation la plus marquée a été enregistrée dans les exportations d'orge, qui sont passées de 90.4 milliers de tonnes métriques en 1988-89 à 537.9 milliers de tonnes métriques cette année. L'avoine a augmenté de 270% pour atteindre 70.8 milliers de tonnes métriques, tandis que le seigle n'a enregistré qu'une très faible augmentation.

Les prix des marchés à terme des céréales secondaires sont en baisse depuis janvier 1989 à Chicago et à Winnipeg, mais les marchés à court terme conclus en juillet tant au CBOF qu'à la BCW ont enregistré une hausse significative au cours du mois. L'augmentation la plus marquée a été enregistrée dans les marchés de septembre du maïs à Chicago, qui atteignaient à la fin du mois US \$92.30/M t, par rapport aux US \$87.59/M t enregistrés à la fin de juillet.

Oléagineux

La trituration totale au Canada des quatre principaux oléagineux a diminué de 14% durant l'année-récolte 1988-1989, passant de 2,630 mille tonnes métriques en 1987-88 à 2,266 mille tonnes métriques en 1988-89. Cette baisse résulte des faibles marges et des stocks réduits.

À Chicago, les marchés à court terme du soya ont diminué au cours du mois suite aux rapports faisant état de conditions de croissance presque idéales partout dans le Midwest américain, ainsi que d'une récolte exceptionnelle au Brésil, le deuxième plus important producteur mondial de soya. Les marchés de septembre du soya ont terminé à Chicago à US \$216.05/M t. Les marchés à terme du canola à Winnipeg ont augmenté d'une manière substantielle au cours du mois et ont terminé à \$294.70/M t. Les marchés d'octobre du lin ont également augmenté durant le mois.

INTRODUCTION

La Sous-section de la commercialisation des céréales a pour objectif de recueillir des données provenant de l'État, du secteur privé, de Statistique Canada et de divers pays pour établir des statistiques sur le marché des céréales au Canada. Afin de fournir aux utilisateurs des renseignements chronologiques exhaustifs et à jour, la Sous-section produit deux publications: le bulletin annuel sur le commerce des grains au Canada et un bulletin mensuel, La revue des céréales et des graines oléagineuses.

La revue des céréales et des graines oléagineuses sert de source de données sur la commercialisation des grains aux analystes, aux commerçants de grains, aux exploitants agricoles et aux entreprises d'agro-commerce. Elle porte uniquement sur les principales graines oléagineuses et céréales produites au Canada: le blé, le blé dur, l'orge, l'avoine, le maïs, le seigle, le lin, le canola-colza et le soya; on y trouve une analyse des bilans et des données sur le commerce, les prix et la transformation industrielle.

Concepts, Sources and Methods

Users should note that the source for wheat, oats, barley, rye, flaxseed, canola and corn export data in the *Cereal and Oilseeds Review* is the Canadian Grain Commission. Rye, flaxseed, and corn figures from the Commission are augmented by data on unlicensed exports to the United States compiled from Canada Customs documents by International Trade Division, Statistics Canada.

As a further aid to data users, Harmonized System commodity code equivalents for the major grains and their products published in the *Cereals and Oilseeds Review* are listed in the table below.

Concepts, Sources et Méthodes

Les utilisateurs doivent prendre note que la Commission canadienne des grains représente la source des données relatives aux exportations de blé, d'avoine, d'orge, de seigle, de lin, de canola et de maïs qui figurent dans la *Revue des céréales et des graines oléagineuses*. Les chiffres touchant la seigle, le lin et le maïs qui ont été obtenus auprès de la Commission sont complétés par des données sur les exportations non munies de licence à destination des États-Unis compilées à partir de documents de Douanes et Accise Canada par la Division du commerce international de Statistique Canada. Les chiffres touchant le soya sont également compilés à partir de documents de Douanes et Accise Canada par la Division du commerce international de Statistique Canada.

Afin d'aider les utilisateurs des données, certains équivalents du Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises pour les grains principales et les produits des graines publiés dans la *Revue des céréales et des graines oléagineuses* sont indiqués dans le tableau ci-dessous.

Harmonized System Commodity Codes Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. code
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.
Exports - Exportations		Exports - concluded - Exportations - fin	
Barley - Orge	10030000	Canola meal - Tourteaux de canola	12089022 23064000
Corn - Maïs	10051000 10059000	Flaxseed (linseed) - Lin	12040010 12040020 12040090
Oats - Avoine	10040010 10040020 10040090	Linseed oil - Huile de lin	15151100 15151900
Rye - Seigle	10020000	Linseed meal - Tourteaux de lin	12089021 23062000
Wheat - Blé	10019011 to 10019015 10019019 10019021 10019029 10019030 10019041 10019049	Soybeans - Soya	12010010 12010020 12010090
Durum wheat - Blé dur	10011010 10011090	Soybean oil - Huile de soya	15071000
Barley malt - Orge de Brasserie	11071000 11072000	Soybean meal - Tourteaux de soya	12081020 23040000
Oatmeal - Farine d'avoine	11031200	Imports - Importations	
Rolled oats - Flocons d'avoine	11041200	Barley - Orge	1003000010 1003000090
Wheat flour - Farine de blé	11010010 11010020 11010030 11010090	Rye - Seigle	1002000000
Durum semolina - Blé dur et semoule	11010020	Corn - Maïs	0712902000 1005101000 1005109000 1005901000 1005909000
Bran shorts middlings - Son gru rouge et gru blanc	23023010	Soybeans - Soya	1201000010 1201000020 1201000090 1205000010
Canola	12050010 12050020 12050090	Rapeseed - Graine de colza	1205000020 1205000090
Canola oil - Huile de canola	15141010 15149010		

WHEAT - BLÉ

TABLE 1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year

TABLEAU 1. Bilan du blé, Canada, par campagne agricole

		Average 1982-83, 1986-87	Total	August-July Août-juillet		
		Moyenne 1982-83, 1986-87	1986-87	1987-88	1987-88	1988-89P
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	13,466	14,239	13,486	13,486	12,987
	ac. - '000 - ac	33,276	35,188	33,322	33,322	32,093
Yield - Rendement	kg/ha	1,930	2,200	1,930	1,930	1,230
	bu./ac - bo./ac	28.7	32.8	28.7	28.7	18.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		1,830	770	5,007	5,007	2,535
In commercial positions - En positions commerciales		7,180	7,799	7,724	7,724	4,770
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		9,010	8,569	12,731	12,731	7,305
Production		25,999	31,378	25,991	25,991	15,995
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		35,009	39,946	38,722	38,722	23,300
Grain exports - Exportations de céréales		19,395	20,352	23,172	23,172	12,121
Product exports - Exportations de produits des céréales		433	430	342	342	299
Exports - Total - Exportations		19,828	20,782	23,514	23,514	12,420
Human food - Aliments pour humains		2,032	2,075	2,150	2,150	2,210
Industrial use - Usage industriel		10	12	13	13	14
Seed requirements - Besoins en semence		1,243	1,223	1,201	1,201	1,302
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		45	33	30	30	29
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		2,238	3,092	4,509	4,509	2,260
Domestic disappearance - Disparition intérieure		5,568	6,434	7,903	7,903	5,814
Ending stocks - Stocks à la fermeture		9,613	12,731	7,305	7,305	5,065
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		35,009	39,946	38,722	38,722	23,300
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,636	1,845	2,186	2,186	2,266
	ac. - '000 - ac	4,042	4,560	5,400	5,400	5,600
Yield - Rendement	kg/ha	1,680	2,110	1,840	1,840	870
	bu./ac - bo./ac	24.9	31.4	27.3	27.3	13.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		140	60	415	415	415
In commercial positions - En positions commerciales		710	494	1,195	1,195	1,126
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		850	554	1,610	1,610	1,541
Production		2,742	3,897	4,014	4,014	1,979
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		3,592	4,451	5,624	5,624	3,520
Grain exports - Exportations de céréales		2,080	1,957	2,754	2,754	2,004
Product exports - Exportations de produits des céréales		28	33	35	35	44
Exports - Total - Exportations		2,108	1,990	2,789	2,789	2,048
Human food - Aliments pour humains		108	128	137	137	151
Seed requirements - Besoins en semence		158	194	220	220	253
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		5	3	6	6	5
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		288	526	931	931	227
Domestic disappearance - Disparition intérieure		559	851	1,294	1,294	636
Ending stocks - Stocks à la fermeture		925	1,610	1,541	1,541	836
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		3,592	4,451	5,624	5,624	3,520

TABLE 2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 2. Bilan du blé dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

		Average 1982-83, 1986-87	Total	August-July Août-juillet		
		Moyenne 1982-83, 1986-87	1986-87	1987-88	1987-88	1988-89P
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	13,149 32,492	13,843 34,210	13,161 32,520	13,161 32,520	12,553 31,020
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac. - bo/ac	1,900 28.2	2,170 32.3	1,900 28.2	1,900 28.2	1,160 17.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1 ^{er} août)		1,786	740	4,980	4,980	2,510
Production		24,941	30,060	24,984	24,984	14,544
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		26,727	30,800	29,964	29,964	17,054
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs		21,917	22,393	22,717	22,717	13,876
Seed requirements - Besoins en semence		1,204	1,185	1,153	1,153	1,254
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		2,076	2,242	3,584	3,584	1,154
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		1,530	4,980	2,510	2,510	770
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		26,727	30,800	29,964	29,964	17,054
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	1,636 4,042	1,845 4,560	2,186 5,400	2,186 5,400	2,266 5,600
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac. - bo/ac	1,680 24.9	2,110 31.4	1,840 27.3	1,840 27.3	870 13.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1 ^{er} août)		140	60	415	415	415
Production		2,742	3,897	4,014	4,014	1,979
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		2,882	3,957	4,429	4,429	2,394
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs		2,311	2,938	3,242	3,242	1,833
Seed requirements - Besoins en semence		158	194	220	220	253
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		183	410	552	552	188
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		230	415	415	415	120
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		2,882	3,957	4,429	4,429	2,394

TABLE 3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada

TABLEAU 3. Certaines statistiques sur les produits du blé, Canada

	Average 1982-83, 1986-87	Total	August-July Août-juillet		July 1989	
	Moyenne 1982-83, 1986-87	1986-87	1987-88	1987-88	1988-89	Juillet 1989
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat milled - Blé de mouture						
Canada Western Red Spring Wheat - Blé rouge de Printemps de l'ouest du Canada	1,910	1,891	1,755	1,755	1,781	152
Canada Western Red Winter Wheat - Blé rouge d'hiver de l'ouest du Canada	31	20	18	18	38	4
Canada Western Soft White Spring Wheat - Blé tendre blanc de Printemps de l'ouest du Canada	111	94	79	79	74	5
Durum wheat - Blé dur ambré	135	160	67	67	173	9
Other Western Wheat - Autres blé de l'ouest	x	x	x	x	x	x
Ontario grown Winter Wheat - Blé d'hiver cultivé en Ontario	210	240	251	251	251	16
Quebec grown Spring Wheat - Blé de Printemps cultivé au Québec	x	x	x	x	x	x
Other Eastern Wheat - Autres blé de l'est	x	x	x	x	x	x
Wheat - Total - Blé	2,426	2,469	2,339	2,339	2,487	195
Wheat flour produced - Farine de blé produite						
Spring No. 1 or Top Patent including semolina - Printemps n° 1 ou "patent" de première qualité, y compris semoule	343	340	355	355	384	28
Spring No. 2 Patent - Printemps n° 2 "patent"	667	639	647	647	666	56
Spring No. 3 Patent (strong bakers or export patent) - Printemps n° 3 "patent" (valeur boulangère ou "patent" d'exportation)	219	253	187	187	200	21
Whole Wheat and Graham flour - Blé entier et Graham	63	63	64	64	77	6
Soft Wheat flour - Farine de blé tendre	209	244	224	224	202	14
Durum semolina and flour - Farine de blé dur et semoule	102	122	131	131	133	7
Lower grades of flour - Farine de qualité inférieure	200	205	194	194	199	14
Flour - Total - Farine de blé	1,803	1,866	1,802	1,802	1,861	146
Millfeeds - Déchets de mouture						
Millfeeds produced - Total - Déchets de mouture produits	599	576	576	576	599	47
Millfeeds exported - Exportations de déchets de mouture	160	159	177	177	113	10

TABLE 4. Producer Marketings(1) of Wheat

TABLEAU 4. Livraison(1) des producteurs de blé

	Total		August-July			July	
			Août-juillet			1989P	
	1985-86	1986-87	1987-88	1986-87	1987-88	1988-89P	Juillet 1989P
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	4,559	3,171	3,289	3,171	3,289	2,199	162
Durum wheat - Blé dur	277	285	177	285	177	112	8
Wheat - Total - Blé	4,836	3,456	3,466	3,456	3,466	2,311	170
ALL GRAINS(1) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	7,595	5,563	5,346	5,563	5,346	3,806	409
Saskatchewan							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	10,469	11,253	11,597	11,253	11,597	5,761	788
Durum wheat - Blé dur	1,225	2,265	2,537	2,265	2,537	1,341	211
Wheat - Total - Blé	11,694	13,518	14,134	13,518	14,134	7,102	999
ALL GRAINS - TOTAL(1) - TOUTES CÉRÉALES	15,633	17,919	18,108	17,919	18,108	10,458	1,556
Alberta							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	4,180	5,031	4,589	5,031	4,589	4,083	235
Durum wheat - Blé dur	189	388	528	388	528	380	27
Wheat - Total - Blé	4,369	5,419	5,117	5,419	5,117	4,463	262
ALL GRAINS - TOTAL(1) - TOUTES CÉRÉALES	8,364	11,236	9,966	11,236	9,966	10,340	919
Western Canada - Total(2) - Canada occidentale							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	19,321	19,535	19,577	19,535	19,577	12,115	1,190
Durum wheat - Blé dur	1,691	2,938	3,242	2,938	3,242	1,833	246
Wheat - Total - Blé	21,012	22,473	22,819	22,473	22,819	13,948	1,436
ALL GRAINS - TOTAL(1) - TOUTES CÉRÉALES	31,814	34,958	33,678	34,958	33,678	24,745	2,895
Canada Total							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	20,229	20,461	20,144	20,461	20,144	12,858	1,353
Durum wheat - Blé dur	1,691	2,938	3,242	2,938	3,242	1,833	246
Wheat - Total - Blé	21,920	23,399	23,386	23,399	23,386	14,691	1,599
ALL GRAINS - TOTAL(1) - TOUTES CÉRÉALES	32,799	35,936	34,269	35,936	34,269	25,507	3,059

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours comprennent les chiffres fournis par la Commission canadienne du grain et les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non agréés. Les données chronologiques sur les livraisons comprennent les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non agréés.

(2) Includes British Columbia.

(2) Comprend la Colombie-Britannique.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale

	Average 1982-83, 1986-87	Total		August-July Août-juillet		July 1989
	Moyenne 1982-83, 1986-87	1986-87	1987-88	1987-88	1988-89	Juillet 1989
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)						
United Kingdom - Royaume-Uni	776	497	403	403	398	2
Italy - Italie	132	154	208	208	195	8
Netherlands - Pays-Bas	45	43	2	2	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1,205	1,141	1,124	1,124	946	21
Poland - Pologne	136	32	-	-	-	-
U.S.S.R. - U.R.S.S.	5,461	4,893	3,509	3,509	1,943	49
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	5,786	5,229	3,600	3,600	1,943	49
Iran	165	128	1,113	1,113	26	15
Iraq - Irak	448	691	884	884	783	60
Lebanon - Liban	33	-	-	-	-	-
Libya - Libye	30	-	-	-	-	-
Syria - Syrie	206	-	11	11	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,443	1,226	2,370	2,370	915	90
Ghana	46	40	81	81	67	-
Nigeria - Nigéria	44	-	-	-	-	-
Other Africa(1) - Total - Autres pays d'Afrique(1)	206	234	417	417	241	-
Bangladesh	349	358	220	220	291	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	3,451	4,065	7,585	7,585	2,797	-
Japan - Japon	1,263	1,270	1,387	1,387	1,235	106
Other Asia(1) - Total - Autres pays d'Asie(1)	6,027	7,403	10,388	10,388	5,062	222
Brazil - Brésil	1,155	780	449	449	14	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,450	1,492	1,123	1,123	396	-
Cuba	812	1,017	779	779	484	58
Mexico - Mexique	145	258	354	354	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	1,007	1,325	1,230	1,230	544	58
United States - États-Unis	191	345	166	166	70	-
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	17,315	18,395	20,418	20,418	10,117	440
Durum wheat - Blé dur						
Italy - Italie	385	480	232	232	214	26
Switzerland - Suisse	12	-	-	-	17	11
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	563	576	340	340	323	42
Poland - Pologne	27	-	-	-	-	-
U.S.S.R. - U.R.S.S.	609	498	992	992	715	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	686	556	1,050	1,050	777	-
Libya - Libye	98	136	96	96	78	20
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	111	146	107	107	78	20
Algeria - Algérie	550	423	611	611	326	26
Other Africa(1) - Total - Autres pays d'Afrique(1)	556	423	668	668	343	26
Japan - Japon	59	79	94	94	119	6
Other Asia(1) - Total - Autres pays d'Asie(1)	63	98	147	147	134	6
South America - Total - Amérique du Sud	30	38	175	175	116	-
Cuba	58	58	64	64	47	8
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	58	58	64	64	47	8
United States - États-Unis	13	62	203	203	186	15
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	2,080	1,957	2,754	2,754	2,004	117
All wheat - Tout blé						
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	19,395	20,352	23,172	23,172	12,121	557

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1982-83, 1986-87	Total		August-July Août-juillet		July 1989
	Moyenne 1982-83, 1986-87	1986-87	1987-88	1987-88	1988-89	Juillet 1989
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat flour(2) - Farine de blé(2)						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	5.6	8.3	5.3	5.3	2.8	0.4
U.S.S.R. - U.R.S.S.	-	-	-	-	8.6	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	8.6	-
Egyptian Arab Republic - République arabe d'Égypte	17.0	-	0.9	0.9	3.9	-
Jordan - Jordanie	3.6	0.3	3.4	3.4	12.6	4.4
Somalia - Somalie	1.8	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	90.1	70.8	87.7	87.7	81.6	19.5
Other Africa(1) - Total - Autres pays d'Afrique(1)	18.5	2.2	4.9	4.9	38.0	0.5
Korea, South - Corée du Sud	10.2	-	-	-	-	-
Sri Lanka	-	-	-	-	-	-
Viet-Nam - Viêt-Nam	-	-	-	-	-	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	67.2	129.0	78.2	78.2	17.9	-
Other Asia(1) - Total - Autres pays d'Asie(1)	82.0	130.7	82.6	82.6	20.7	0.7
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	9.3	3.8	6.3	6.3	15.5	-
Bahamas - Îles Bahamas	4.7	4.7	4.5	4.5	4.0	0.4
Barbados - Barbade	2.6	2.4	1.8	1.8	2.3	0.2
Cuba	193.7	174.7	110.0	110.0	75.2	-
Jamaica - Jamaïque	2.9	6.0	1.3	1.3	5.9	0.1
Leeward-Windward Islands - Îles sous-le-Vent et du vent	1.0	0.4	0.5	0.5	-	-
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	3.7	3.9	3.3	3.3	2.2	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	216.6	199.2	127.6	127.6	94.6	1.0
North America - Total - Amérique du Nord	10.5	14.5	28.0	28.0	37.0	14.6
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS, TOTALES	432.6	429.5	342.4	342.4	298.8	36.7

All wheat and wheat flour - Tout blé et farine de blé

United Kingdom - Royaume-Uni	780.4	502.5	412.8	412.8	409.8	2.2
Italy - Italie	517.0	634.3	440.0	440.0	409.0	34.0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1,773.6	1,725.3	1,469.3	1,469.3	1,271.8	63.4
Poland - Pologne	163.0	32.0	-	-	-	-
U.S.S.R. - U.R.S.S.	6,070.0	5,391.0	4,501.0	4,501.0	2,666.6	49.0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	6,472.0	5,785.0	4,650.0	4,650.0	2,728.6	49.0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,644.1	1,442.8	2,564.7	2,564.7	1,074.6	129.5
Algeria - Algérie	556.0	448.4	764.1	764.1	337.0	26.0
Other Africa(1) - Total - Autres pays d'Afrique(1)	780.5	659.2	1,089.9	1,089.9	622.0	26.5
People's Republic of China - République populaire de Chine	3,518.2	4,194.0	7,663.2	7,663.2	2,830.2	-
Other Asia(1) - Total - Autres pays d'Asie(1)	6,172.0	7,631.7	10,617.6	10,617.6	5,216.7	228.7
Brazil - Brésil	1,156.6	780.0	449.3	449.3	14.3	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,489.3	1,533.8	1,304.3	1,304.3	527.5	-
Cuba	1,063.7	1,249.7	953.0	953.0	606.2	66.0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	1,281.6	1,582.2	1,421.6	1,421.6	685.6	67.0
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS, TOTALES	18,941.0	20,781.5	23,514.4	23,514.4	12,419.8	593.7

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Includes durum semolina and flour, white winter wheat flour and wheat flour, n.e.s. (in grain equivalent).

(2) La farine de blé dur et semoule, de blé blanc d'hiver et de blé, n.d.a., sont incluses dans les données (en équivalent céréales).

Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

Source: Commission canadienne du grain et Division du commerce international de Statistique Canada.

COARSE GRAINS - CÉRÉALES SECONDAIRES

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole

		Average 1982-83, 1986-87	Total		August-July Août-juillet	
		Moyenne 1982-83, 1986-87	1986-87	1987-88	1987-88	1988-89P
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,380	1,287	1,263	1,263	1,371
	ac. - '000 - ac	3,410	3,181	3,121	3,121	3,389
Yield - Rendement	kg/ha	2,170	2,530	2,370	2,370	2,180
	bu/ac. - bo/ac	57.0	66.2	62.3	62.3	57.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		661	605	870	870	690
In commercial positions - En positions commerciales		162	171	144	144	207
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		823	776	1,014	1,014	897
Production		2,995	3,251	2,995	2,995	2,993
Imports - Importations		-	-	-	-	-
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		3,818	4,027	4,009	4,009	3,890
Grain exports - Exportations de céréales		108	255	278	278	706
Product exports - Exportations de produits des céréales		-	1	6	6	25
Exports - Total - Exportations		108	256	284	284	731
Human food - Aliments pour humains		77	82	76	76	93
Industrial use - Usage industriel		-	-	-	-	-
Seed requirements - Besoins en semence		144	138	154	154	180
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		2	2	5	5	3
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		2,632	2,536	2,593	2,593	2,207
Domestic disappearance - Disparition intérieure		2,855	2,757	2,828	2,828	2,483
Ending stocks - Stocks à la fermeture		855	1,014	897	897	677
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		3,818	4,027	4,009	4,009	3,890
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,724	4,829	5,005	5,005	4,152
	ac. - '000 - ac	11,673	11,932	12,365	12,365	10,258
Yield - Rendement	kg/ha	2,600	3,020	2,790	2,790	2,460
	bu/ac. - bo/ac	48.3	56.1	51.8	51.8	45.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		1,644	1,100	1,570	1,570	2,507
In commercial positions - En positions commerciales		1,695	2,209	1,602	1,602	1,200
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		3,339	3,309	3,172	3,172	3,707
Production		12,282	14,569	13,957	13,957	10,212
Imports - Importations		18	-	1	1	-
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		15,639	17,878	17,130	17,130	13,919
Grain exports - Exportations de céréales		4,665	6,533	4,374	4,374	2,616
Product exports - Exportations de produits des céréales		230	185	220	220	261
Exports - Total - Exportations		4,895	6,718	4,594	4,594	2,877
Human food - Aliments pour humains		5	4	2	2	2
Industrial use - Usage industriel		383	341	348	348	350
Seed requirements - Besoins en semence		445	463	394	394	444
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		9	8	1	1	5
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		6,755	7,172	8,083	8,083	7,476
Domestic disappearance - Disparition intérieure		7,597	7,987	8,829	8,829	8,277
Ending stocks - Stocks à la fermeture		3,147	3,172	3,707	3,707	2,766
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		15,639	17,878	17,130	17,130	13,919

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Years - Continued

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - suite

		Average 1982-83, 1986-87	Total	August-July Août-juillet		
		Moyenne 1982-83, 1986-87	1986-87	1987-88	1987-88	1988-89P
Corn - Maïs						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	1,090 2,693	994 2,455	999 2,468	999 2,468	981 2,426
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac. - bo/ac	5,890 93.9	5,950 94.8	7,020 111.9	7,020 111.9	5,470 87.1
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes:						
Québec		290	380	220	220	200
Ontario		629	600	580	580	540
Stocks on farms - Total - Stocks dans les fermes		925	990	805	805	740
Transfer elevators(1) - Élévateurs de transbordement(1)		46	85	82	82	52
Country elevators(2) - Élévateurs de la campagne(2)		264	256	253	253	376
Feed manufacturers(2) - Fabricants d'aliments pour animaux(2)		26	22	23	23	24
Industrial users(2) - Utilisateurs industriels(2)		52	73	31	31	50
Commercial positions(3) - Positions commerciales(3)		388	435	389	389	502
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		1,313	1,425	1,194	1,194	1,242
Production:						
Québec		1,170	1,130	1,410	1,410	1,500
Ontario		5,047	4,699	5,461	5,461	3,734
Production - Canada - Total		6,422	5,912	7,015	7,015	5,369
Grain imports - Importations de céréales		525	637	211	211	977
Seed imports - Importations de graine de semence		6	5	9	9	11
Imports - Total - Importations		531	642	220	220	988
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		8,266	7,979	8,429	8,429	7,599
Grain exports(4) - Exportations de céréales(4)		461	143	409	409	29
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel		1,151	1,181	1,240	1,240	1,310
Seed requirements - Besoins en semence		25	23	22	22	23
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		5,315	5,437	5,516	5,516	5,229
Domestic disappearance - Disparition intérieure		6,491	6,641	6,778	6,778	6,562
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		905	805	740	740	640
Commercial positions - Positions commerciales		409	389	502	502	368
Ending stocks - Stocks à la fermeture		1,314	1,194	1,242	1,242	1,008
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		8,266	7,979	8,429	8,429	7,599

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - fin

		Average 1982-83, 1986-87	Total		August-July Août-juillet	
		Moyenne 1982-83, 1986-87	1986-87	1987-88	1987-88	1988-89P
Rye - Seigle						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	382	315	313	313	257
	ac. - '000 - ac	945	778	774	774	636
Yield - Rendement	kg/ha	1,870	1,930	1,570	1,570	1,040
	bu/ac. - bo/ac	29.8	30.8	25.1	25.1	16.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		146	160	235	235	170
In commercial positions - En positions commerciales		273	142	165	165	159
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		419	302	400	400	329
Production		716	609	493	493	267
Imports - Importations		-	-	8	8	10
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		1,135	911	901	901	606
Grain exports - Exportations de céréales		383	201	221	221	115
Product exports - Exportations de produits des céréales		-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations		383	201	221	221	115
Human food - Aliments pour humains		13	14	15	15	15
Industrial use - Usage industriel		42	40	40	40	40
Seed requirements - Besoins en semence		29	24	26	26	40
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		17	29	24	24	20
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		224	203	246	246	155
Domestic disappearance - Disparition intérieure		325	310	351	351	260
Ending stocks - Stocks à la fermeture		427	400	329	329	221
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		1,135	911	901	901	606
Coarse grains - Total(5) - Céréales secondaires						
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		3,376	2,855	3,480	3,480	4,107
In commercial positions - En positions commerciales		2,518	2,958	2,300	2,300	2,068
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		5,894	5,813	5,780	5,780	6,175
Production		22,415	24,340	24,460	24,460	18,842
Imports - Total - Importations		549	642	229	229	998
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		28,858	30,795	30,469	30,469	26,015
Grain exports - Exportations de céréales		5,617	7,132	5,282	5,282	3,465
Product exports - Exportations de produits des céréales		230	186	226	226	286
Exports - Total - Exportations		5,847	7,318	5,508	5,508	3,751
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel		1,672	1,662	1,721	1,721	1,810
Seed requirements - Besoins en semence		643	648	596	596	687
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		28	39	30	30	28
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		14,926	15,348	16,439	16,439	15,067
Domestic disappearance - Disparition intérieure		17,268	17,696	18,786	18,786	17,582
Ending stocks - Stocks à la fermeture		5,743	5,780	6,175	6,175	4,672
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		28,858	30,795	30,469	30,469	26,015

(1) Canadian corn only. - Maïs canadien seulement. (2) Source: Ontario Ministry of Agriculture and Food "Grain Corn Survey". - Source: "L'Enquête de maïs - grain" du Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation de l'Ontario. (3) Refers to commercial positions specified. - Comme suite aux positions commerciales spécifiées. (4) Source: Canadian Grain Commission. - Source: Commission canadienne du grain. (5) Includes oats, barley, corn and rye. - Avoine, orge, maïs et seigle sont inclus.

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 7. Bilan des céréales dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

		Average 1982-83, 1986-87	Total	August-July Août-juillet		
		Moyenne 1982-83, 1986-87	1986-87	1987-88	1987-88	1988-89P
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,047	1,032	992	992	1,073
	ac. - '000 - ac	2,586	2,550	2,450	2,450	2,650
Yield - Rendement	kg/ha	2,180	2,590	2,390	2,390	2,190
	bu./ac. - bo/ac	57.2	67.8	62.9	62.9	57.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1 ^{er} août)		516	450	790	790	650
Production		2,280	2,669	2,374	2,374	2,352
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		2,796	3,119	3,164	3,164	3,002
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs		395	458	593	593	1,058
Seed requirements - Besoins en semence		110	106	119	119	143
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,721	1,765	1,802	1,802	1,421
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		570	790	650	650	380
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		2,796	3,119	3,164	3,164	3,002
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,257	4,310	4,492	4,492	3,703
	ac. - '000 - ac	10,520	10,650	11,100	11,100	9,150
Yield - Rendement	kg/ha	2,570	3,010	2,770	2,770	2,430
	bu./ac. - bo/ac	47.7	56.0	51.5	51.5	45.1
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1 ^{er} août)		1,449	810	1,310	1,310	2,360
Production		10,926	12,977	12,443	12,443	8,992
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		12,375	13,787	13,753	13,753	11,352
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs		6,539	7,471	5,909	5,909	5,726
Seed requirements - Besoins en semence		394	408	345	345	394
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		4,089	4,598	5,139	5,139	4,237
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		1,353	1,310	2,360	2,360	995
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		12,375	13,787	13,753	13,753	11,352

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole - fin

		Average 1982-83, 1986-87	Total	August-July Août-juillet		
		Moyenne 1982-83, 1986-87	1986-87	1987-88	1987-88	1988-89P
Rye - Seigle						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	345	288	290	290	231
	ac. - '000 - ac	852	712	715	715	570
Yield - Rendement	kg/ha	1,830	1,910	1,540	1,540	940
	bu./ac. - bo/ac	29.2	30.5	24.6	24.6	15.1
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1 ^{er} août)		147	160	235	235	170
Production		632	551	447	447	218
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		779	711	682	682	388
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs		428	276	287	287	175
Seed requirements - Besoins en semence		25	21	23	23	37
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		158	179	202	202	106
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		168	235	170	170	70
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		779	711	682	682	388
Coarse grains - Total(1) - Céréales secondaires						
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1 ^{er} août)		2,112	1,420	2,335	2,335	3,180
Production		13,838	16,197	15,264	15,264	11,562
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		15,950	17,617	17,599	17,599	14,742
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs		7,362	8,205	6,789	6,789	6,959
Seed requirements - Besoins en semence		529	535	488	488	574
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		5,968	6,542	7,142	7,142	5,763
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		2,091	2,335	3,180	3,180	1,445
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		15,950	17,617	17,599	17,599	14,742

(1) Includes oats, barley, rye.

(1) Avoine, orge et seigle inclus.

TABLE 8. Selected Statistics of Coarse Grains, Canada

TABLEAU 8. Certaines statistiques sur des céréales secondaires, Canada

	Average 1982-83, 1986-87	Total		August-July Août-juillet		July 1989
	Moyenne 1982-83, 1986-87	1986-87	1987-88	1987-88	1988-89	Juillet 1989
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oats processed - Avoine traité	76.0	82.2	80.5	80.5	114.0	6.2
Oatmeal and rolled oats - Farine d'avoine et flocons d'avoine:						
Produced - Produits	41.0	42.2	45.3	45.3	62.1	3.6
Exported - Exportés	0.3	0.7	2.9	2.9	12.5	0.6
Barley processed - Orge traité	x	x	x	x	x	x
Malt exports - Exportations de malt	189.0	151.6	180.7	180.7	214.4	21.5
Rye milled - Seigle de mouture	12.8	13.7	15.3	15.3	14.5	1.2
Flour and meal produced - Farine de seigle et farine grossière produite	10.3	10.8	12.0	12.0	11.9	1.0

Shipments Under Feed Grain Assistance Regulations, Crop Year 1988-89

Les expéditions en vertu des règlements d'aide aux provendes, campagnes agricoles, 1988-89

	Wheat(1) Blé(1)	Oats Avoine	Barley Orge	Corn Maïs	Screenings Criblures	Millfeeds Issues de minoterie
metric tonnes - tonnes métriques						
August-July 1988-89 - Août-juillet 1988-89:						
Newfoundland - Terre-Neuve	23,729	2,957	11,295	16,308	2,564	407
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	10,249	5,752	40,104	10,847	-	371
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	49,233	7,178	77,741	80,083	-	11,802
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	25,845	7,995	54,298	65,597	-	2,644
Québec	261,374	42,934	362,887	128,333	6	85,320
Ontario	2,128	1,315	8,355	11,488	76	291
British Columbia - Colombie-Britannique	173,955	14,045	244,390	3,604	-	50,557
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	516	210	861	-	-	-
Total	547,029	82,386	799,931	316,260	2,646	151,392
August-July 1987-88 - Août-juillet 1987-88						
1987-88	609,841	88,642	668,286	344,537	4,149	136,456
1986-87	609,841	88,642	668,286	344,537	4,149	136,456
1986-87	469,226	88,147	596,394	318,247	5,039	141,821

(1) Includes shipments of sample feed grains.

(1) Comprend les expéditions d'échantillons de provendes.

TABLE 9. Producer Marketings(1) of Coarse Grains

TABLEAU 9. Livraisons(1) de céréales secondaires

	Total			August-July Août-juillet			July 1989P
	1985-86	1986-87	1987-88	1986-87	1987-88	1988-89P	Juillet 1989P
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Oats - Avoine	101	85	108	85	108	98	16
Barley - Orge	1,582	1,010	894	1,010	894	658	131
Rye(2) - Seigle(2)	86	39	50	39	50	47	13
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	1,769	1,134	1,052	1,134	1,052	803	160
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	7,595	5,563	5,346	5,563	5,346	3,806	409
Saskatchewan							
Oats - Avoine	68	96	151	96	151	198	33
Barley - Orge	2,230	2,497	2,100	2,497	2,100	1,643	326
Rye - Seigle	126	156	166	156	166	71	21
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	2,424	2,749	2,417	2,749	2,417	1,912	380
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	15,633	17,919	18,108	17,919	18,108	10,458	1,556
Alberta							
Oats - Avoine	183	277	334	277	334	762	76
Barley - Orge	2,647	3,964	2,915	3,964	2,915	3,425	416
Rye - Seigle	49	81	71	81	71	57	6
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	2,879	4,322	3,320	4,322	3,320	4,244	498
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	8,364	11,236	9,966	11,236	9,966	10,340	919
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Oats - Avoine	363	472	617	472	617	1,080	127
Barley - Orge	6,534	7,584	5,998	7,584	5,998	5,761	876
Rye(2) - Seigle(2)	262	278	291	278	291	176	40
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	7,159	8,334	6,906	8,334	6,906	7,017	1,043
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	31,814	34,958	33,678	34,958	33,678	24,745	2,895
Canada Total							
Oats - Avoine	365	476	617	476	617	1,081	127
Barley - Orge	6,582	7,610	6,008	7,610	6,008	5,763	876
Rye(2) - Seigle(2)	272	287	296	287	296	185	40
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	7,219	8,373	6,921	8,373	6,921	7,029	1,043
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	32,799	35,936	34,269	35,936	34,269	25,507	3,059

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

TABLE 10. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination

TABLEAU 10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale

	Average 1982-83, 1986-87	Total		August-July Août-juillet		July 1989
	Moyenne 1982-83, 1986-87	1986-87	1987-88	1987-88	1988-89	Juillet 1989
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oats - Avoine						
Netherlands - Pays-Bas	1.9	6.3	2.4	2.4	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	3.8	13.0	17.4	17.4	0.4	-
Poland - Pologne	-	-	-	-	-	-
U.S.S.R. - U.R.S.S.	-	-	-	-	27.4	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	27.4	-
Other Asia(1) - Total - Autres pays d'Asie(1)	2.9	6.9	8.4	8.4	10.6	-
Cuba	2.9	-	4.0	4.0	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	2.9	-	4.0	4.0	-	-
United States - États-Unis	98.4	234.9	248.3	248.3	667.4	64.5
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	108.0	254.8	278.1	278.1	705.8	64.5
Barley - Orge						
United Kingdom - Royaume-Uni	0.4	-	-	-	-	-
Belgium and Luxembourg - Belgique et Luxembourg	237.8	-	15.2	15.2	-	-
Finland - Finlande	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	93.6	31.5	-	-	-	-
Spain - Espagne	108.7	31.7	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	493.0	107.7	45.1	45.1	9.0	-
Germany, East - Allemagne de l'Est	712.0	467.5	259.6	259.6	175.6	-
Poland - Pologne	21.1	-	-	-	-	-
U.S.S.R. - U.R.S.S.	999.2	2,149.0	207.9	207.9	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	1,855.7	2,900.3	467.6	467.6	175.6	-
Israel - Israël	207.6	197.8	65.4	65.4	52.5	-
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	574.4	1,941.2	1,677.6	1,677.6	1,091.4	149.6
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,030.4	2,234.0	2,071.4	2,071.4	1,321.9	206.4
Other Africa(1) - Total - Autres pays d'Afrique(1)	-	-	0.6	0.6	0.3	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	121.3	284.8	277.7	277.7	123.3	40.0
Japan - Japon	819.0	731.4	899.9	899.9	698.4	58.9
Other Asia(1) - Total - Autres pays d'Asie(1)	1,040.9	1,028.7	1,349.8	1,349.8	821.7	98.9
Colombia - Colombie	61.4	90.3	79.6	79.6	39.9	-
Peru - Pérou	5.7	-	-	-	5.5	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	71.3	111.4	120.4	120.4	53.7	-
Cuba	38.6	32.8	38.2	38.2	-	-
Mexico - Mexique	37.9	-	-	-	22.4	-
Central America and Antilles (1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	76.5	32.8	40.9	40.9	22.4	-
United States - États-Unis	97.5	118.3	277.8	277.8	210.9	21.2
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	4,665.3	6,533.2	4,373.6	4,373.6	2,615.5	326.5

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1982-83, 1986-87	Total	August-July Août-juillet		July 1989	Juillet 1989
	Moyenne 1982-83, 1986-87	1986-87	1987-88	1987-88	1988-89	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Corn - Maïs						
United Kingdom - Royaume-Uni	6.7	9.4	15.8	15.8	-	-
Belgium and Luxembourg - Belgique et Luxembourg	-	-	-	-	-	-
France	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	3.0	-	28.3	28.3	-	-
Spain - Espagne	72.1	-	-	-	-	-
Switzerland - Suisse	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	81.8	9.4	44.1	44.1	-	-
Germany, East - Allemagne de l'Est	4.8	-	-	-	-	-
U.S.S.R. - U.R.S.S.	122.0	-	57.9	57.9	1.0	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	126.9	-	57.9	57.9	1.0	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	48.1	28.7	155.2	155.2	-	-
Other Africa(1) - Total - Autres pays d'Afrique(1)	5.0	-	9.9	9.9	-	-
Other Asia(1) - Total - Autres pays d'Asie(1)	-	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	152.9	74.6	102.1	102.1	19.5	-
North America(2) - Total - Amérique du Nord(2)	46.3	30.6	39.3	39.3	8.6	-
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	461.0	143.3	408.5	408.5	29.1	-
Rye - Seigle						
United Kingdom - Royaume-Uni	-	-	-	-	-	-
Netherlands - Pays-Bas	13.6	4.7	-	-	-	-
Finland - Finlande	7.3	-	-	-	3.6	-
Norway - Norvège	13.3	17.5	10.2	10.2	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	35.7	23.5	30.3	30.3	8.0	-
Romania - Roumanie	6.2	-	-	-	-	-
U.S.S.R. - U.R.S.S.	5.0	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	18.9	-	-	-	-	-
Japan - Japon	188.0	140.4	145.3	145.3	100.0	17.8
Korea, South - Corée du sud	73.6	-	-	-	-	-
Taiwan - Taïwan	20.3	-	-	-	-	-
Other Asia(1) - Total - Autres pays d'Asie(1)	283.3	140.4	145.3	145.3	100.0	17.8
Australia - Australie	4.7	-	-	-	5.0	-
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	4.7	-	-	-	5.0	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	0.4	1.0	-	-	-	-
United States(2) - États-Unis(2)	39.8	36.1	45.8	45.8	1.7	0.3
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	382.8	201.0	221.4	221.4	114.7	18.1

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Export data are compiled by Statistics Canada Customs documents, partially estimated.

(2) Les données des exportations ont été compilées par Statistique Canada dans les documents du volume dédouané, estimée en partie.

Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

Source: Commission canadienne du grain et Division du commerce international de Statistique Canada.

OILSEEDS - GRAINES OLÉAGINEUSES

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole

		Average 1982-83, 1986-87	Total		August-July Août-juillet	
		Moyenne 1982-83, 1986-87	1986-87	1987-88	1987-88	1988-89P
Flaxseed - Lin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	655	755	591	591	501
	ac. - '000 - ac	1,619	1,865	1,460	1,460	1,240
Yield - Rendement	kg/ha	1,160	1,360	1,230	1,230	740
	bu/ac. - bo/ac	18.6	21.7	19.7	19.7	11.9
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		54	65	140	140	115
In commercial positions - En positions commerciales		205	207	302	302	287
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		259	272	442	442	402
Production		763	1,026	729	729	373
Imports - Importations		-	-	-	-	-
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		1,022	1,298	1,171	1,171	775
Grain exports - Exportations de céréales		585	690	624	624	454
Product exports - Exportations de produits des céréales		-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations		585	690	624	624	454
Human food - Aliments pour humains		x	x	x	x	x
Crushings - Total - Broyages		x	x	x	x	x
Seed requirements - Besoins en semence		27	24	22	22	29
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		x	x	x	x	x
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		x	x	x	x	x
Domestic disappearance - Disparition intérieure		141	166	145	145	148
Ending stocks - Stocks à la fermeture		296	442	402	402	173
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		1,022	1,298	1,171	1,171	775
Canola-rapeseed - Graine de colza						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	2,516	2,640	2,671	2,671	3,672
	ac. - '000 - ac	6,215	6,523	6,600	6,600	9,075
Yield - Rendement	kg/ha	1,230	1,430	1,440	1,440	1,170
	bu/ac. - bo/ac	22.0	25.6	25.7	25.7	20.9
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		97	275	170	170	160
In commercial positions - En positions commerciales		445	675	449	449	491
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		542	950	619	619	651
Production		3,102	3,787	3,847	3,847	4,311
Imports - Importations		7	11	10	10	12
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		3,651	4,748	4,475	4,475	4,974
Grain exports - Exportations de céréales		1,561	2,126	1,750	1,750	1,949
Product exports - Exportations de produits des céréales		-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations		1,561	2,126	1,750	1,750	1,949
Human food - Aliments pour humains		-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages		1,223	1,552	1,608	1,608	1,362
Seed requirements - Besoins en semence		20	20	27	27	22
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		1	-	-	-	1
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		319	431	439	439	562
Domestic disappearance - Disparition intérieure		1,563	2,003	2,074	2,074	1,946
Ending stocks - Stocks à la fermeture		527	619	651	651	1,080
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		3,651	4,748	4,475	4,475	4,974

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole - fin

		Average 1982-83, 1986-87	Total		August-July Août-juillet	
		Moyenne 1982-83, 1986-87	1986-87	1987-88	1987-88	1988-89P
Soybeans - Graine de soya						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	385 950	384 951	461 1,140	461 1,140	533 1,317
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac. - bo/ac	2,320 35	2,500 37	2,750 41	2,750 41	2,160 32
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		23	20	15	15	10
In commercial positions(1) - En positions commerciales(1)		119	98	99	99	129
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		142	118	114	114	139
Production		894	960	1,270	1,270	1,153
Imports - Importations		264	217	151	151	159
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		1,300	1,295	1,535	1,535	1,451
Grain exports - Exportations de céréales		124	147	186	186	273
Product exports - Exportations de produits des céréales		-	-	-	-	-
EXPORTS - TOTAL - EXPORTATIONS		124	147	186	186	273
Crushings - Broyages		951	953	958	958	855
Seed requirements - Besoins en semence		27	31	36	36	36
Residual(2) - Résiduel(2)		-	50	-	-	159
Domestic disappearance - Disparition intérieure		-	1,034	-	-	1,050
Ending stocks - Stocks à la fermeture		147	114	139	139	128
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		1,300	1,295	1,535	1,535	1,451

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks de soya dans, les élévateurs de transbordements, les élévateurs de campagne et les usines de broyage.

(2) Includes feed, dockage, loss in handling and human food uses.

(2) Comprend l'utilisation dans, les aliments pour les animaux, les aliments pour les humains, les déchets, ainsi que les pertes subies en cours de manutention.

TABLE 12. Selected Statistics of Oilseeds, Canada

TABLEAU 12. Certaines statistiques sur les graines oléagineuses, Canada

		Average 1982-83, 1986-87	Total		August-July Août-juillet		July 1989
		Moyenne 1982-83, 1986-87	1986-87	1987-88	1987-88	1988-89	Juillet 1989
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Canola-rapeseed - Graine de colza							
Crushings - Broyages		1,223	1,552	1,608	1,608	1,362	116
Oil produced - Huile produite		494	633	654	654	543	47
Meal produced - Tourteaux produits		712	892	917	917	777	65
Oil, ending stocks(1) - L'huile, stocks de fermeture(1)		28	50	32	32	29	29
Meal, ending stocks(1) - Tourteaux, stocks de fermeture(1)		20	20	45	45	40	40
Soybeans - Graine de soya							
Crushings - Broyages		951	953	958	958	855	56
Oil produced - Huile produite		166	158	167	167	149	10
Meal produced - Tourteaux produits		744	731	737	737	655	43
Oil, ending stocks(2) - L'huile, stocks de fermeture(2)		7	2	11	11(3)	10(4)	10(4)
Meal, ending stocks(2) - Tourteaux, stocks de fermeture(2)		11	10	17	10(3)	15(4)	15(4)

(1) Stocks held at crushing plants, in transit and export positions. - Stocks au moulin de broyage, en transit et dans les emplacements d'exportation.

(2) Inventory statistics are withheld for three months. - Les statistiques sur les stocks sont diffusées trois mois plus tard.

(3) May 1988. - May 1988.

(4) May 1989. - May 1989.

TABLE 13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

		Average 1982-83, 1986-87	Total	August-July Août-juillet		
		Moyenne 1982-83, 1986-87	1986-87	1987-88	1987-88	1988-89P
Flaxseed - Lin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	655	755	591	591	501
	ac. - '000 - ac	1,619	1,865	1,460	1,460	1,240
Yield - Rendement	kg/ha	1,160	1,360	1,230	1,230	740
	bu./ac. - bo/ac	18.6	21.7	19.7	19.7	11.9
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1 ^{er} août)		54	65	140	140	115
Production		763	1,026	729	729	373
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		817	1,091	869	869	488
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs		621	787	625	625	341
Seed requirements - Besoins en semence		27	24	22	22	29
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		94	140	107	107	83
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		75	140	115	115	35
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		817	1,091	869	869	488
Canola-rapeseed - Graine de colza						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	2,446	2,558	2,610	2,610	3,601
	ac. - '000 - ac	6,044	6,320	6,450	6,450	8,900
Yield - Rendement	kg/ha	1,240	1,430	1,440	1,440	1,170
	bu./ac. - bo/ac	22.1	25.6	25.7	25.7	20.9
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1 ^{er} août)		97	275	170	170	160
Production		3,024	3,663	3,760	3,760	4,218
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		3,121	3,938	3,930	3,930	4,378
Producer's deliveries - Livraisons des producteurs		2,679	3,333	3,289	3,289	3,428
Seed requirements - Besoins en semence		19	19	27	27	21
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		306	416	455	455	499
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		117	170	160	160	430
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		3,121	3,938	3,930	3,930	4,378

TABLE 14. Producer Marketings(1) of Oilseeds

TABLEAU 14. Livraisons(1) des producteurs d'oléagineux

	Total		August-July Août-juillet			July 1989P Juillet 1989P	
	1985-86	1986-87	1987-88	1986-87	1987-88 ^F	1988-89 ^P	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Flaxseed(2) - Lin(2)	453	447	334	447	334	182	26
Canola-rapeseed - Graine de colza	537	526	494	526	494	510	53
Oilseeds - Total - Oléagineux	990	973	828	973	828	692	79
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	7,595	5,563	5,346	5,563	5,346	3,806	409
Saskatchewan							
Flaxseed(2) - Lin(2)	237	306	260	306	260	143	13
Canola-rapeseed - Graine de colza	1,278	1,346	1,297	1,346	1,297	1,301	164
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,515	1,652	1,557	1,652	1,557	1,444	177
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	15,633	17,919	18,108	17,919	18,108	10,458	1,556
Alberta							
Flaxseed - Lin	28	34	31	34	31	16	1
Canola-rapeseed - Graine de colza	1,088	1,461	1,498	1,461	1,498	1,617	158
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,116	1,495	1,529	1,495	1,529	1,633	159
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	8,364	11,236	9,966	11,236	9,966	10,340	919
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Flaxseed(2) - Lin(2)	718	787	625	787	625	341	40
Canola-rapeseed - Graine de colza	2,925	3,364	3,328	3,364	3,328	3,459	376
Oilseeds - Total - Oléagineux	3,643	4,151	3,953	4,151	3,953	3,780	416
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	31,814	34,958	33,678	34,958	33,678	24,745	2,895
Canada Total							
Flaxseed(2) - Lin(2)	722	790	626	790	626	341	40
Canola-rapeseed - Graine de colza	2,938	3,374	3,336	3,374	3,336	3,446	377
Oilseeds - Total - Oléagineux	3,660	4,164	3,962	4,164	3,962	3,787	417
ALL GRAINS - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	32,799	35,936	34,269	35,936	34,269	25,507	3,059

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale

	Average 1982-83, 1986-87	Total		August-July Août-juillet		July 1989
	Moyenne 1982-83, 1986-87	1986-87	1987-88	1987-88	1988-89	Juillet 1989
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Flaxseed - Lin						
United Kingdom - Royaume-Uni	14.7	-	-	-	-	-
Belgium and Luxembourg - Belgique et Luxembourg	22.2	27.0	252.6	252.6	141.3	17.5
France	0.8	-	-	-	-	-
Germany, West - Allemagne de l'Ouest	190.8	91.3	25.7	25.7	32.4	-
Netherlands - Pays-Bas	150.0	384.2	181.2	181.2	9.8	-
Spain - Espagne	0.3	-	-	-	-	-
Switzerland - Suisse	6.9	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	386.0	502.6	459.5	459.5	183.4	17.5
Germany, East - Allemagne de l'Est	2.0	5.7	12.1	12.1	8.7	-
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie	3.8	13.8	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	15.3	27.2	17.1	17.1	8.7	-
Egyptian Arab Republic - République arabe d'Égypte	2.0	9.9	-	-	-	-
Middle East - Total - Moyen-Orient	2	10	-	-	-	-
Japan - Japon	98.2	92.2	81.6	81.6	86.2	4.3
Other Asia(1) - Total - Autres pays d'Asie(1)	99.5	97.5	88.8	88.8	95.7	4.3
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	0.6	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	-	-	-	-
United States(2) - États-Unis(2)	81.7	53.1	58.4	58.4	166.3	5.4
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	585.1	690.3	623.8	623.8	454.1	27.2
Canola-rapeseed - Graine de colza						
Germany, West - Allemagne de l'Ouest	13.5	1.5	-	-	-	-
Netherlands - Pays-Bas	78.2	73.5	0.8	0.8	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	101.6	79.0	0.8	0.8	2.5	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	4.8	-	-	-	-	-
Algeria - Algérie	1.5	-	-	-	-	-
Other Africa(1) - Total - Autres pays d'Afrique(1)	10.0	13.2	-	-	-	-
Bangladesh	18.7	41.6	1.6	1.6	1.8	1.8
India - Inde	-	-	-	-	-	-
Japan - Japon	1,316.2	1,661.3	1,551.5	1,551.5	1,716.1	119.2
Korea, South - Corée du Sud	2.2	11.1	-	-	-	-
Other Asia(1) - Total - Autres pays d'Asie(1)	1,337.1	1,714.0	1,553.1	1,553.1	1,718.0	119.2
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	3.6	-	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	-	-	-	-	-	-
Mexico - Mexique	103.9	319.6	195.2	195.2	220.0	36.2
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	103.9	319.6	195.2	195.2	220.0	36.2
United States - États-Unis	0.4	0.2	0.6	0.6	8.1	0.3
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	1,561.3	2,126.0	1,749.7	1,749.7	1,948.6	155.7

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals. - Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent. (2) Export data are compiled by Statistics Canada Customs documents, partially estimated. - Les données des exportations ont été compilées par Statistique Canada dans les documents du volume dédouané, estimées en partie. Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada. - Source: Commission canadienne du grain et Division du commerce international de Statistique Canada.

TABLE 16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination

No.	Destination	Total		August-July Août-juillet		July 1989	Total	
		1986-87	1987-88	1987-88	1988-89	Juillet 1989	1986-87	1987-88
metric tonnes - tonnes métriques								
Canola-rapeseed oil						Linseed oil		
Huile de graine de colza						Huile de lin		
1	United Kingdom	-	40	40	-	-	-	-
2	Netherlands	976	212	212	-	-	518	-
3	Total Western Europe	976	252	252	40	-	608	18
4	Ethiopia	151	1,645	1,645	4,212	-	-	-
5	Somalia	-	340	340	-	-	-	-
6	Sudan	1,162	709	709	230	-	-	-
7	Total Middle East	3,214	3,744	3,744	4,442	-	-	-
8	Kenya	150	-	-	507	-	-	-
9	Algeria	-	100	100	-	-	-	-
10	Morocco	806	-	-	-	-	-	-
11	Total Other Africa	6,771	1,927	1,927	2,760	77	-	-
12	Hong Kong	13,544	6,393	6,393	-	-	-	-
13	India	112,057	112,589	112,589	-	-	-	-
14	Pakistan	28,785	8,112	8,112	845	-	-	-
15	People's Republic of China	493	17,301	17,301	10,204	-	-	-
16	Japan	1,895	15,920	15,920	5,592	-	-	274
17	Total Other Asia	213,634	214,767	214,767	47,543	-	312	508
18	Australia	-	-	-	-	-	-	-
19	New Zealand	134	522	522	2	-	16	-
20	Total Oceania	134	522	522	2	-	16	-
21	Bolivia	333	-	-	788	-	-	-
22	Colombia	87	-	-	69	-	-	-
23	Peru	9,884	550	550	2	-	-	10
24	Total South America	10,404	615	615	1,099	-	-	10
25	Haiti	533	9	9	23	-	-	-
26	Honduras	1,011	-	-	312	-	-	-
27	Mexico	-	2,282	2,282	3,221	343	-	-
28	Nicaragua	-	315	315	660	-	-	-
29	Total Central America and Antilles	1,991	10,207	10,207	8,823	343	1	-
30	United States	68,616	104,477	104,477	143,101	11,225	32	356
31	Total North America	68,616	104,477	104,477	143,101	11,225	32	356
32	TOTAL EXPORTS	305,740	336,511	336,511	207,810	11,645	969	892
Canola-rapeseed meal						Linseed meal		
Tourteaux de graine de colza						Tourteaux de graine de lin		
33	United Kingdom	21,252	-	-	-	-	-	-
34	Germany, West	-	-	-	-	-	-	-
35	Netherlands	-	5,688	5,688	-	-	-	-
36	Norway	42,411	28,507	28,507	33,042	-	-	-
37	Sweden	-	-	-	-	-	-	45
38	Total Western Europe	72,821	34,232	34,232	46,903	20	18	45
39	Singapore	-	-	-	-	-	-	-
40	Indonesia	46,543	21,963	21,963	20,119	9,640	-	-
41	Japan	97,012	194,567	194,567	101,569	40,681	-	-
42	Korea, South	30,690	8,572	8,572	30,621	-	-	-
43	Taiwan	12,189	16,740	16,740	950	-	-	-
44	Total Other Asia	186,434	264,575	264,575	168,073	50,321	-	-
45	Total Central America and Antilles	5,757	-	-	-	-	33	-
46	United States	179,215	211,039	211,039	279,724	33,586	1,128	1,685
47	Total North America	179,215	211,039	211,039	279,724	33,586	1,128	1,685
48	TOTAL EXPORTS	444,227	509,846	509,846	494,700	83,927	1,179	1,730

TABLEAU 16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale

August-July Août-juillet		July 1989 Juillet 1989	Total		August-July Août-juillet		July 1989 Juillet 1989	Destination	
1987-88	1988-89		1986-87	1987-88	1987-88	1988-89			Nº
metric tonnes - tonnes métriques									
Linseed oil			Soybean oil						
Huile de lin			Huile de soya						
-	8	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	2
18	26	-	-	-	-	-	-	Total Europe occidentale	3
-	-	-	-	-	-	-	-	Ethiopie	4
-	-	-	-	-	-	-	-	Somalie	5
-	-	-	-	-	-	-	-	Soudan	6
-	-	-	350	-	-	-	-	Total Moyen-Orient	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Kenya	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Algérie	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Maroc	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Autres pays d'Afrique	11
-	-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong	12
-	-	-	-	-	-	-	-	Inde	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Pakistan	14
-	-	-	-	-	-	-	-	République populaire de Chine	15
274	-	-	-	-	-	-	-	Japon	16
508	545	-	-	360	360	-	-	Total Autres pays d'Asie	17
-	-	-	-	-	-	-	-	Australie	18
-	-	-	-	-	-	-	-	Nouvelle-Zélande	19
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Océanie	20
-	-	-	-	-	-	-	-	Bolivie	21
-	-	-	-	-	-	-	-	Colombie	22
10	-	-	-	-	-	-	-	Pérou	23
10	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique du Sud	24
-	-	-	-	-	-	-	-	Haiti	25
-	-	-	-	-	-	-	-	Honduras	26
-	22	22	-	-	-	-	-	Mexique	27
-	-	-	-	-	-	-	-	Nicaragua	28
-	22	22	13	-	-	-	-	Total Amérique centrale et Antilles	29
356	63	20	507	502	502	1,973	-	États-Unis	30
356	63	20	507	502	502	1,973	-	Total Amérique du Nord	31
892	656	42	870	862	862	1,973	-	EXPORTATIONS TOTALES	32
Linseed meal			Soybean meal						
Tourteaux de graine de lin			Tourteaux de soya						
-	-	-	-	6,437	6,437	-	-	Royaume-Uni	33
-	-	-	-	-	-	-	-	Allemagne de l'Ouest	34
-	-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	35
-	-	-	-	-	-	-	-	Norvège	36
45	-	-	-	-	-	-	-	Suède	37
45	-	-	-	6,437	6,437	-	-	Total Europe occidentale	38
-	-	-	25	-	-	-	-	Singapour	39
-	-	-	-	-	-	-	-	Indonésie	40
-	-	-	-	-	-	-	-	Japon	41
-	-	-	-	-	-	-	-	Corée du sud	42
-	199	-	-	-	-	-	-	Taiwan	43
-	199	-	25	26	26	-	-	Total Autres pays d'Asie	44
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique centrale et Antilles	45
1,685	579	-	8,350	5,762	5,762	2,719	209	États-Unis	46
1,685	579	-	8,350	5,762	5,762	2,719	209	Total Amérique du Nord	47
1,730	778	-	8,375	12,225	12,225	2,719	209	EXPORTATIONS TOTALES	48

INTERNATIONAL DATA AND PRICES

DONNÉES ET PRIX INTERNATIONAUX

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole

Country or region			Imports	Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks
Pays ou région		Production	Importations	Ressources totales	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
Wheat - Blé							
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1983-84	26.5	-	36.5	21.8	5.5	9.2
	1984-85	21.2	-	30.4	17.5	5.3	7.6
	1985-86	24.3	-	31.9	17.7	5.6	8.6
	1986-87	31.4	-	39.9	20.8	6.4	12.7
	1987-88	26.0	-	38.7	22.0	6.8	7.3
	1988-89	16.0	-	23.3	10.5	5.7	6.6
Australia - Australie (Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1983-84	22.0	-	24.3	13.3	3.4	7.5
	1984-85	18.7	-	26.2	14.7	2.9	8.6
	1985-86	16.2	-	24.8	16.0	2.9	5.9
	1986-87	16.1	-	22.0	15.6	2.6	3.8
	1987-88	12.4	-	16.2	9.9	3.6	2.8
	1988-89	14.5	-	17.3	11.1	3.5	2.7
Argentina - Argentine (Dec.-Nov. - Déc.-nov.)	1983-84	12.8	-	13.9	7.8	4.7	1.3
	1984-85	13.2	-	14.5	9.4	4.6	0.5
	1985-86	8.5	-	9.0	4.3	4.4	0.3
	1986-87	8.9	-	9.2	4.4	4.5	0.2
	1987-88	8.8	-	9.0	3.7	4.6	0.7
	1988-89	7.8	-	8.5	3.7	4.6	0.2
United States - États-Unis (June-May - Juin-mai)	1983-84	70.6	0.3	109.0	38.8	31.4	38.8
	1984-85	66.0	0.4	105.2	24.9	28.5	51.8
	1985-86	56.9	0.6	109.3	27.3	32.5	49.6
	1986-87	57.4	0.4	107.4	43.3	29.7	34.3
	1987-88	49.3	0.7	84.3	39.2	26.2	18.9
	1988-89	57.6	0.6	77.1	33.3	27.6	16.1
EEC - C.E.E. (Marketing Year - L'an comm.)	1983-84	63.8	10.9	87.1	22.3	56.0	8.8
	1984-85	83.1	13.0	104.9	28.4	60.1	16.4
	1985-86	71.6	15.3	103.3	27.8	59.3	16.3
	1986-87	72.0	13.5	101.8	28.0	56.7	17.1
	1987-88	71.4	13.4	101.9	28.4	58.3	15.3
	1988-89	74.7	13.0	103.0	30.6	60.1	12.4
Eastern Europe - Europe orientale (July-June - juillet-juin)	1983-84	35.4	3.8	...	2.3	37.1	(0.3)
	1984-85	42.1	2.6	...	4.1	40.1	0.6
	1985-86	37.1	3.4	...	2.5	38.2	(0.2)
	1986-87	39.1	3.7	...	1.9	39.5	1.6
	1987-88	39.8	3.4	...	2.0	41.4	(0.1)
	1988-89	45.1	2.7	...	4.1	43.6	0.2
U.S.S.R. - U.R.S.S. (July-June - Juillet-juin)	1983-84	77.5	20.5	...	0.5	93.0	4.5
	1984-85	68.6	28.1	...	0.5	91.2	5.0
	1985-86	78.1	15.7	...	0.5	91.6	1.7
	1986-87	92.3	16.0	...	0.5	102.8	5.0
	1987-88	83.3	21.5	...	0.5	101.5	2.8
	1988-89	84.4	15.0	...	0.5	99.9	(1.0)
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1983-84	81.4	9.6	...	-	83.0	..
	1984-85	87.8	7.4	...	-	92.2	..
	1985-86	85.8	6.6	...	-	100.4	..
	1986-87	90.0	8.5	...	-	101.5	..
	1987-88	85.8	15.0	...	-	102.8	..
	1988-89	86.4	16.0	...	-	104.9	..
World(1) - Mondial(1)	1978-79	446.9	72.0	555.8	72.0	421.2	134.6
	1979-80	424.5	86.0	559.1	86.0	438.3	120.7
	1980-81	443.0	94.1	563.7	94.1	450.9	112.9
	1981-82	449.3	101.3	562.2	101.3	449.5	112.7
	1982-83	477.3	98.7	590.0	98.7	460.2	129.9
	1983-84	489.3	102.0	619.2	102.0	474.0	145.1
	1984-85	511.9	107.0	657.0	107.0	493.0	164.0
	1985-86	500.1	85.0	664.1	85.0	496.2	167.9
	1986-87	530.7	90.7	698.6	90.7	522.4	176.1
	1987-88	501.8	105.5	677.9	105.5	531.6	146.3
	1988-89	500.2	98.8	646.5	98.8	530.0	116.5

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole - fin

Country or region		Imports	Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks	
Pays ou région	Production	Importations	Ressources totales	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture	
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
Barley - Orge							
Canada	1983-84	10.2	-	15.3	5.5	7.8	2.0
(Aug.-July - Août-juillet)	1984-85	10.3	-	12.3	2.8	7.3	2.2
	1985-86	12.4	0.1	14.7	3.8	7.5	3.3
	1986-87	14.6	0.1	18.0	6.7	8.1	3.2
	1987-88	14.0	-	17.1	4.6	8.8	3.7
	1988-89	10.2	-	13.9	2.5	8.5	2.8
Australie - Australie	1983-84	4.9	-	5.0	3.8	1.1	0.1
(Dec.-Nov. - Déc.-nov.)	1984-85	5.6	-	5.7	4.7	0.8	0.2
	1985-86	4.9	-	5.1	3.7	1.3	0.1
	1986-87	3.6	-	3.7	2.2	1.4	0.1
	1987-88	3.5	-	3.6	1.7	1.8	0.1
	1988-89	3.4	-	3.5	1.5	1.9	0.1
Corn - Maïs							
Argentina - Argentine	1983-84	9.0	-	9.5	6.1	3.2	0.3
(Mar.-Feb. - Mars-février)	1984-85	9.5	-	9.8	5.5	4.3	0.1
	1985-86	11.9	-	12.0	7.1	4.5	0.4
	1986-87	12.4	-	12.8	7.4	5.0	0.4
	1987-88	9.3	-	9.7	4.0	5.3	0.4
	1988-89	9.0	-	9.4	4.3	4.7	0.4
United States - États-Unis	1983-84	194.9	-	220.5	46.7	131.3	41.9
(June-May - Juin-mai)	1984-85	225.5	-	267.4	31.5	133.5	102.6
	1985-86	209.6	-	312.2	39.4	150.0	124.0
	1986-87	179.6	-	303.6	44.5	151.6	108.2
	1987-88	125.0	-	233.2	53.4	133.5	46.5
	1988-89	189.2	-	235.7	49.5	139.7	46.6
Coarse grains - Total - Céréales secondaires							
EEC - C.E.E.	1983-84	73.9	23.2	106.3	14.7	86.2	5.3
(Marketing year - L'an comm.)	1984-85	90.4	20.7	116.4	19.0	86.6	10.8
	1985-86	88.9	18.3	118.0	19.7	83.2	15.1
	1986-87	81.7	16.3	113.1	20.3	79.4	13.5
	1987-88	82.4	16.7	112.6	20.8	78.2	13.5
	1988-89	88.7	15.5	117.7	21.7	81.8	14.3
Eastern Europe - Europe orientale	1983-84	66.9	3.9	...	3.0	68.3	(0.5)
(July-June - Juillet-juin)	1984-85	72.8	3.8	...	2.8	72.3	1.5
	1985-86	65.5	5.6	...	1.9	69.6	(0.4)
	1986-87	73.9	3.3	...	2.7	72.9	1.7
	1987-88	64.6	4.2	...	1.0	70.0	(1.6)
	1988-89	60.8	5.2	...	0.6	67.6	(2.0)
U.S.S.R. - U.R.S.S.	1983-84	101.9	11.9	...	-	111.8	1.7
(July-June - Juillet-juin)	1984-85	90.5	27.3	...	-	113.8	3.6
	1985-86	100.0	13.6	...	-	113.4	0.3
	1986-87	105.9	10.8	...	-	114.9	2.0
	1987-88	113.7	10.7	...	-	122.6	1.1
	1988-89	97.5	24.0	...	-	121.5	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	1983-84	91.6	0.2	...	0.3	87.5	..
(July-June - Juillet-juin)	1984-85	96.2	0.1	...	5.7	88.6	..
	1985-86	82.3	0.7	...	7.1	86.6	..
	1986-87	87.0	2.1	...	4.1	90.5	..
	1987-88	95.8	0.6	...	4.1	91.8	..
	1988-89	94.2	0.5	...	5.0	91.5	..
World(1) - Mondial(1)	1978-79	755.4	93.1	881.3	93.1	742.0	138.9
	1979-80	744.8	99.5	883.7	99.5	742.1	141.5
	1980-81	732.3	108.3	873.8	108.3	748.0	125.8
	1981-82	766.9	97.8	892.7	97.8	741.9	150.8
	1982-83	784.3	90.0	935.1	90.0	753.3	181.9
	1983-84	688.1	93.4	870.0	93.4	759.3	110.7
	1984-85	815.8	100.4	926.5	100.4	782.6	143.9
	1985-86	843.3	83.2	987.2	83.2	779.1	208.1
	1986-87	835.2	84.1	1,043.3	84.1	809.5	233.8
	1987-88	792.1	83.1	1,025.9	83.1	812.8	213.1
	1988-89	728.2	97.0	941.3	97.0	799.7	141.6

(1) Stocks data are based on an aggregate of different marketing years; import-export data represents trade data.

(1) Les données des stocks sont fondées sur un agrégat des différentes années commerciales; les données des importations-exportations représentent les données de commerce.

Source: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Service, July 1989, excluding Canada.

Source: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Service, juillet 1989, Canada exclus.

TABLE 18. Estimated Wheat Supply and Disposition, Four Major Exporting Countries, by Crop Year

TABLEAU 18. Bilan estimatif du blé, quatre principaux pays exportateurs, par campagne agricole

	Total Canada 1987-88	August-July Août-juillet		Total United States 1988-89	June-July Juin-juillet	
	Canada total 1987-88	1987-88	1988-89 ^P	États-Unis total 1988-89	1988-89	1989-90 ^P
metric tonnes - '000,000 - tonnes métriques						
Opening stocks - Stocks d'ouverture	12.7	12.7	7.3	34.3	34.3	18.9
Production	26.0	26.0	16.0	49.3	49.3	57.6
Imports - Importations	-	-	-	0.7	0.7	0.6
Total supplies(1) - Ressources totales(1)	38.7	38.7	23.3	84.3	84.3	77.1
Domestic requirements for crop year(1) - Besoins intérieurs pour la campagne agricole(1)	7.9	7.9	5.7	26.2	26.2	27.6
Exports - Exportations	23.5	23.5	12.4	39.2	6.8	6.3
Balance available for export or carryover - Solde disponible pour l'exportation ou stocks de fermeture	7.3	7.3	5.2	18.9	51.3	43.2
	Total Argentina 1987-88	December-May Décembre-mai		Total Australia 1987-88	October-July Octobre-juillet	
	Argentine total 1987-88	1987-88	1988-89 ^P	Australie total 1987-88	1987-88	1988-89 ^P
metric tonnes - '000,000 - tonnes métriques						
Opening stocks - Stocks d'ouverture	0.2	0.2	0.7	3.8	3.8	2.8
Production	8.8	8.8	7.8	12.4	12.4	14.5
Imports - Importations	-	-	-	-	-	-
Total supplies(1) - Ressources totales(1)	9.0	9.0	8.5	16.2	16.2	17.3
Domestic requirements for crop year(1) - Besoins intérieurs pour la campagne agricole(1)	4.6	4.6	4.6	3.6	3.6	3.5
Exports - Exportations	3.7	3.2	2.7	9.9	8.5	11.2
Balance available for export or carryover - Solde disponible pour l'exportation ou stocks de fermeture	0.7	1.2	1.2	2.7	4.1	2.6

(1) Projected crop year figures.

(1) Les données pour la campagne agricole sont provisoires.

Note: The respective crop years are: Canada, August-July; United States, June-May; Argentina, December-November; Australia, October-September.

Nota: Les campagnes agricoles respectives sont: Canada, août-juillet; les États-Unis, juin-mai; l'Argentine, décembre-novembre; l'Australie, octobre-septembre.

TABLE 19. International Oilseed Data

TABLEAU 19. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses

	1984-85	1985-86	1986-87	1987-88	1988-89 ^a
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
PRODUCTION					
Soybeans - Soya:					
Canada	917	1,012	960	1,270	1,153
Brazil - Brésil	18,280	14,100	17,300	18,020	21,000
United States - États-Unis	50,640	57,110	52,800	52,330	53,070
World - Mondial	93,140	97,030	98,010	103,340	93,470
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	3,412	3,498	3,787	3,847	4,311
People's Republic of China - République populaire de Chine	4,205	5,607	5,881	6,605	5,040
World - Mondial	17,080	18,700	19,550	23,230	21,930
Flaxseed - Lin:					
Canada	694	897	1,026	729	373
Argentina - Argentine	650	620	620	550	450
United States - États-Unis	200	200	290	190	40
World - Mondial	2,320	2,350	2,660	2,260	1,700
EXPORTS - EXPORTATIONS					
Soybeans - Soya:					
Canada	124	173	147	186	...
United States - États-Unis	16,280	20,160	20,600	21,830	14,970
World - Mondial	25,270	26,070	28,560	30,050	30,510
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,456	1,456	2,126	1,750	...
World - Mondial	3,150	3,630	4,580	4,530	4,410
Flaxseed - Lin:					
Canada	560	614	690	624	...
World - Mondial	610	670	790	710	560
CRUSHINGS - BROYAGES					
Soybeans - Soya:					
Canada	928	894	953	958	...
United States - États-Unis	28,030	28,660	32,090	31,950	29,120
Brazil - Brésil	13,130	12,460	14,480	12,950	14,400
EC-12 - CE-12	12,330	12,800	13,490	12,970	10,940
World - Mondial	73,860	77,450	85,420	85,210	82,070
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,290	1,211	1,552	1,608	...
Japan - Japon	1,438	1,392	1,612	1,657	1,750
EC-12 - CE-12	3,542	3,878	4,110	5,539	5,419
People's Republic of China - République populaire de Chine	3,775	5,024	5,264	5,908	4,518
India - Inde	2,893	2,636	2,400	2,947	3,820
World - Mondial	15,510	16,990	18,440	20,900	19,880
ENDING STOCKS - STOCKS DE FERMETURE					
Soybeans - Soya:					
Brazil - Brésil	4,740	4,430	3,030	4,520	6,270
United States - États-Unis	8,600	14,600	11,870	8,220	3,400
World - Mondial	17,580	23,200	19,700	19,840	15,180
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	460	950	619	651	...
World - Mondial	1,030	1,270	1,040	1,250	1,440
MEAL PRODUCTION - PRODUCTION DES TOURTEAUX					
Soybeans - Soya:					
Canada	722	696	731	737	...
United States - États-Unis	22,250	22,640	25,180	25,460	22,810
World - Mondial	58,200	61,070	67,170	67,590	64,730
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	768	691	892	917	...
World - Mondial	9,500	10,260	11,130	12,640	12,070
All meals - Total - Tous les tourteaux	101,830	104,980	110,330	114,240	112,050
OIL PRODUCTION - LA PRODUCTION D'HUILES					
Soybeans - Soya:					
Canada	170	156	158	167	...
United States - États-Unis	5,200	5,270	5,800	5,890	5,340
World - Mondial	13,330	13,850	15,190	15,270	14,680
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	514	498	633	654	...
World - Mondial	5,650	6,230	6,860	7,720	7,410
Edible oils - Total - Huiles comestibles:					
Canada	684	654	791	821	...
World - Mondial	44,140	47,230	48,280	50,720	50,920

Source: USDA, FAS, excluding Canada, July 1989.

Source: USDA, FAS, Canada exclus, juillet 1989.

TABLE 20. Cash Grain Prices, Canada

TABLEAU 20. Prix au comptant des céréales, Canada

	Crop year average		Monthly average		July 1989		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Juillet 1989		
	1986-87	1987-88	July 1988	June 1989	High	Low	Average
			Juillet 1988	Juin 1989	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métriques							
CANADIAN WHEAT BOARD ASKING PRICES(1) - COTES DE VENTE DE LA COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ(1)							
Wheat - Blé							
1 CWRS 13.5(2) - 1 ocrp 13.5(2)	180.72	191.12	251.16	243.68	249.90	231.63	241.17
1 CWRS 13.5(3) - 1 ocrp 13.5(3)	194.65	211.44	264.14	244.91	240.00	230.52	235.99
2 CWRS 13.5(2) - 2 ocrp 13.5(2)	175.12	185.52	245.56	238.08	244.30	226.03	235.57
3 CWRS(2) - 3 ocrp(2)	165.12	175.52	235.56	228.08	234.30	216.03	225.57
1 CU(2)	161.12	171.52	231.56	224.08	230.30	212.03	221.57
1 CWRN(3) - 1 ocrh(3)	181.05	197.84	250.54	231.31	227.20	216.92	222.39
1 CWAD(2) - 1 ocde(2)	194.97	221.69	306.80	251.43	244.00	231.90	235.99
1 CWAD(3) - 1 ocde(3)	188.00	234.35	354.54	..	..	..	..
2 CWAD(2) - 2 ocde(2)	189.97	216.69	301.80	246.43	239.00	226.90	230.99
Domestic Human Food - Consommation nationale							
1 CWRS 13.5(4) - 1 ocrp 13.5(4)	257.21	257.21	257.21	221.59	..	..	221.59
1 CWAD(4) - 1 ocde(4)	257.21	257.21	257.21	235.15	..	..	235.15
1 CWSWS(4) - 1 octbp(4)	252.21	252.21	252.21	198.99	..	..	198.99
Oats, domestic - Avoine, domestique							
1 CW(4) - 1 oc(4)	141.50	158.95	279.00	231.50	231.50	231.50	231.50
2 CW(4) - 2 oc(4)	133.00	156.95	270.50	225.00	225.00	225.00	225.00
Barley - Orge							
SP SEL 6R(4)	210.00	221.66	309.40	228.18	260.50	229.50	249.81
SEL 6R(4)	207.54	219.16	306.90	225.68	258.00	227.00	247.31
SP SEL 2R(4)	216.61	227.66	315.40	234.18	266.50	235.50	255.81
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE CASH PRICES - COTES DE VENTE DU MARCHE À WINNIPEG							
Wheat - Blé							
3 CWRS(4) - 3 ocrp(4)	93.34	103.72	142.46	144.03	154.50	136.00	146.64
Canada Feed(4) - Canada fourrage(4)	90.26	101.93	141.11	143.29	149.90	133.00	143.44
Oats - Avoine							
1 CW(4) - 1 oc(4)	76.81	98.51	161.10	124.02	125.50	102.90	117.63
1 Ex Feed(4) - 1 Ex Fourrage(4)	76.81	98.51	161.10	124.02	125.50	102.90	117.63
1 Feed(4) - 1 fourrage(4)	76.81	98.51	161.10	124.02	125.50	102.90	117.63
Barley - Orge							
1 CW(4) - 1 OC(4)	81.14	78.27	117.18	116.03	121.50	100.90	113.33
1 CW(5) - 1 OC(5)	76.75	77.59	114.10	..	..	..	..
Rye - Seigle							
1 Canada(4)	92.10	114.61	159.97	122.47	122.00	106.90	113.28
3 Canada(4)	62.10	84.56	129.97	92.47	92.00	76.90	83.28
Flaxseed - Lin							
1 Canada(4)	209.83	246.93	391.05	331.77	359.30	314.00	338.76
3 Canada(4)	175.46	212.01	356.05	296.77	324.30	279.00	303.76
Canola-rapeseed - Graine de colza							
1 Canada(4)	215.34	286.05	377.93	289.94	312.60	260.10	287.73
1 Canada(3)	239.70	303.35	395.28	306.10	323.40	275.10	300.49
2 Canada(3)	226.69	290.35	382.28	293.10	310.40	262.10	287.49
ONTARIO LOCAL MARKET PRICES - PRIX SUR LE MARCHE LOCAL DE L'ONTARIO							
Soybeans - Graine de soya							
2 Canada(6)	232.03	276.15	372.43	293.86	302.40	271.55	288.71
Corn - Maïs							
2 CE(6) - 2 ec(6)	87.21	93.05	142.69	134.22	142.50	124.80	134.49
Wheat - Blé							
1 CEWN(7) - 1 ecwb(7)	265.40	265.40	265.40	213.93	..	..	213.93
OIL AND MEAL PRICES(8,9) - HUILE ET TOURTEAUX PRIX(8,9)							
dollars per cwt - dollars per cwt							
Soybean oil - Huile de graine de soya	20.56	25.61	32.30	28.54	..	..	28.14
Canola-rapeseed oil - Huile de graine de colza	18.72	21.24	26.14	24.10	..	..	22.51
dollars per ton - dollars par tonne							
Soybean meal(44%) - Tourteaux de graine de soya(44%)	232.78	277.71	321.44	276.49	..	..	290.83
Canola-rapeseed meal - Tourteaux de graine de colza	142.03	178.57	216.12	176.40	..	..	179.43

(1) The CWB ceased quoting export prices basis Thunder Bay on March 19, 1985. On March 18, 1985, the differentials between Thunder Bay and St. Lawrence prices were, by grade: 1 CWRS 13.5 \$24.83/t., 2 CWRS 13.5 \$22.83/t., 3 CWRS \$22.83/t., 1 CWAD \$22.83/t., 2 CWAD \$22.83/t. - La CCB a cessé de coter les prix à l'exportation des stocks en entrepôt à Thunder Bay le 19 mars 1985. Le 18 mars 1985, les différences entre les prix à Thunder Bay et dans le bas Saint-Laurent étaient, selon les catégories, les suivantes: 1 OCRP 13.5, \$24.83 la t., 2 OCRP 13.5, \$22.83 la t., 3 OCRP, \$22.83 la t., 1 OCDA, \$22.83 la t., 2 OCDA, \$22.83 la t.; (2) Basis in store Lower St. Lawrence - En entrepôt dans le bas St. Laurent. (3) Basis in store Pacific Coast. - En entrepôt sur le littoral du Pacifique. (4) Basis in store Thunder Bay. - En entrepôt à Thunder Bay. (5) Basis in store Alberta. - En entrepôt à Alberta. (6) Producers price Chatham. - Prix des producteurs à Chatham. (7) Domestic human consumption price, basis country shipping points. - Prix de la consommation nationale, en entrepôt aux centres d'expédition de la campagne. (8) Crude degummed oil. - Huile brute égommée. (9) F.o.b. plants. - f.o.b. usine.

TABLE 21. Cash Grain Prices, United States

TABLEAU 21. Prix au comptant des céréales, États-Unis

	Crop year average		Monthly average		July 1989		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		juillet 1989		
	1986-87	1987-88	July 1988	June 1989	High	Low	Average
			July 1988	June 1989	Maximum	Minimum	Moyenne
U.S. dollars per metric tonne - dollars des E.U. par tonne métrique							
Wheat - Blé							
1 DNS 14% (1)	111.85	124.81	155.43	161.67	169.66	151.29	152.85
1 DNS 14% (2)	126.18	142.63	184.82	182.62	185.92	174.90	180.04
2 DNS 14% (3)	127.59	145.11	187.76	176.74	180.78	171.59	176.00
1 HRW 12% (1)	101.20	115.77	140.73	155.43	162.87	143.21	144.77
1 HRW 12% (4)	100.95	117.18	140.36	163.33	164.80	152.21	157.81
1 HRW (5)	108.73	126.15	149.91	157.26	160.94	149.18	154.32
2 HRW (3)	111.36	129.89	156.53	170.12	172.33	165.71	168.29
2 SRW (5)	110.51	122.20	139.99	139.99	146.24	137.42	140.73
2 SRW (6)	110.90	121.81	139.63	151.38	156.16	147.34	151.02
1 HAD Milling (7) - 1 HAD mouture (7)	133.29	166.63	231.49	170.49	174.53	159.84	165.35
1 SW (2)	106.16	188.99	148.81	164.24	168.29	161.67	164.24
Oats - Avoine							
2 heavy (7) - 2 lourde (7)	99.37	142.22	210.74	127.74	127.74	96.61	111.53
Barley - Orge							
2 feed (1) - 2 fourragère (1)	73.58	86.85	104.72	97.37	107.93	95.07	96.91
2 feed (3) - 2 fourragère (3)	94.21	103.12	139.47	117.12	124.93	113.91	120.34
3 or better, malting (g.t. 65% P.L.) (7) - 3 ou mieux, qualité brassicole (7)	87.73	106.96	177.75	138.71	176.83	124.01	152.95
Rye - Seigle							
2 Rye (7) - 2 Seigle (7)	69.42	77.65	104.72	79.13	86.61	74.80	81.10
Corn - Maïs							
2 yellow (8) - 2 jaune (8)	59.64	75.62	111.02	99.21	107.87	86.61	95.27
2 yellow (7) - 2 jaune (7)	59.68	74.18	107.87	101.57	109.35	88.78	97.24
2 yellow (4) - 2 jaune (4)	65.06	79.75	113.77	101.18	110.13	89.56	98.03
2 yellow (6) - 2 jaune (6)	72.18	89.92	126.77	112.99	119.68	98.42	106.69
2 white (4) - 2 blanc (4)	85.33	94.81	141.33	145.66	133.85	122.04	129.92
Soybeans - Soya							
1 yellow (8) - 1 jaune (8)	181.30	230.60	306.44	259.41	278.88	240.30	252.80
1 yellow (4) - 1 jaune (4)	185.77	233.90	313.79	261.98	283.66	234.61	255.74
1 yellow (6) - 1 jaune (6)	196.03	246.52	323.71	274.11	288.44	242.14	264.92
1 yellow (7) - 1 jaune (7)	182.95	230.14	303.50	260.88	275.03	243.43	253.53
Sunflowerseed - Graine de tournesol							
1 sunflowerseed (9) - 1 graine de tournesol (9)	162.44	195.38	294.45	..	..	..	..
Sorghum - Sorgho							
2 yellow (4) - 2 jaune (4)	60.48	71.87	105.65	91.53	99.25	79.84	87.34
2 yellow (5) - 2 jaune (5)	70.40	84.29	118.66	92.41	101.46	81.83	88.67
Exchange rate (10) - Taux du change (10)	1.36	1.28	1.21	1.20	...	...	1.19

(1) Basis in store Duluth. - En entrepôt à Duluth.

(2) Basis track side Portland. - En entrepôt en wagons à Portland.

(3) Basis f.o.b. Portland. - En entrepôt f.o.b. à Portland.

(4) Basis track side Kansas City. - En entrepôt en wagons à Kansas City.

(5) Basis track side Texas Gulf. - En entrepôt en wagons à Texas Gulf.

(6) Basis barge Louisiana Gulf. - En entrepôt en chalands à Louisiana Gulf.

(7) Basis in store Minneapolis. - En entrepôt à Minneapolis.

(8) Bids to farmers, N.C. Illinois. - Vente à l'enchère aux cultivateurs N.C. Illinois.

(9) 'To Arrive' bids Duluth, new crop. - Offre sur marchandises à livrer à Duluth, nouvelle culture.

(10) Bank of Canada, average noon spot rate, U.S.\$ expressed in Canadian funds - Taux immédiat moyen à midi de la Banque du Canada, \$C.-U. exprimé en monnaie canadienne.

Abbreviations - Abréviations:

DNS - (Dark Northern Spring - Blé foncé de printemps du nord).

HRW - (Hard Red Winter - Blé vitreux roux d'hiver).

SRW - (Soft Red Winter - Blé tendre roux d'hiver).

HAD - (Hard Amber Durum - Blé dur ambre).

SW - (Soft White Winter - Blé tendre blanc d'hiver).

TABLE 22. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, July, 1989

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, juillet, 1989

	Monthly high	Monthly low	Average	Total monthly volume	Total monthly open interest
	Maximum du mois	Minimum du mois	Moyenne	Volume mensuel total	Intérêt en cours mensuel total
	dollars per metric tonne			metric tonnes - '000 - tonnes métriques	
	dollars par tonne métrique				
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE - COTES DE VENTE DU MARCHÉ À WINNIPEG					
Wheat - Blé					
July - Juillet	154.50	141.00	146.94	31.76	364.54
October - Octobre	141.80	132.00	137.55	64.54	941.96
November - Novembre	142.70	132.00	138.03	8.48	589.62
December - Décembre	144.30	132.50	138.67	16.34	346.90
Oats - Avoine					
July - Juillet	125.50	105.00	117.73	7.26	15.44
October - Octobre	132.50	109.00	123.04	60.58	983.10
November - Novembre	133.00	110.80	124.25	28.60	957.56
December - Décembre	136.00	112.00	126.32	17.38	451.68
Barley - Orge					
July - Juillet	120.50	104.10	113.31	50.68	364.30
October - Octobre	113.00	102.90	107.26	179.68	1 837.02
November - Novembre	113.80	104.30	107.77	8.76	182.44
December - Décembre	115.50	105.40	108.87	44.10	756.22
Alberta:					
August - Août	116.90	95.50	106.79	...	...
Rye - Seigle					
July - Juillet	122.00	106.50	113.26	.80	61.20
October - Octobre	129.70	112.00	119.51	40.28	614.94
December - Décembre	132.80	115.00	122.30	5.90	112.46
March - Mars	136.70	119.00	125.78	1.24	7.54
Flaxseed - Lin					
July - Juillet	359.30	329.30	339.94	20.52	67.06
October - Octobre	343.70	324.70	334.27	129.06	1 455.76
December - Décembre	339.70	323.20	333.12	74.42	1 750.96
March - Mars	351.50	332.00	343.37	13.06	157.68
Canola-rapeseed - Graine de colza					
September - Septembre	332.60	280.10	307.73	553.10	4 702.16
November - Novembre	341.10	289.00	316.33	399.40	2 450.70
January - Janvier	349.90	297.50	324.89	78.78	1 364.68
March - Mars	357.00	306.00	332.75	20.42	391.06
MINNEAPOLIS GRAIN EXCHANGE					
Spring Wheat - Blé de printemps					
July - Juillet	155.24	147.34	152.23	524.33	2 151.42
September - Septembre	152.85	143.21	147.86	3 855.03	12 892.96
December - Décembre	155.43	145.78	150.33	743.53	2 819.48
March - Mars	158.00	147.53	152.32	57.02	270.47
May - Mai	158.37	146.97	152.52	5.44	93.08

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 22. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, July, 1989 - Concluded

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, juillet, 1989 - fin

	Monthly high	Monthly low	Average	Total monthly volume	Total monthly open interest
	Maximum du mois	Minimum du mois	Moyenne	Volume mensuel total	Intérêt en cours mensuel total
	dollars per metric tonne			metric tonnes - '000 - tonnes métriques	
	dollars par tonne métrique				
CHICAGO BOARD OF TRADE					
Wheat - Blé					
July - Juillet	148.81	141.10	144.98	4 283.73	12 609.78
September - Septembre	151.20	140.82	145.09	23 221.94	78 547.89
December - Décembre	155.70	145.78	149.45	15 205.33	66 995.84
March - Mars	156.34	146.42	150.14	1 980.61	24 767.51
Oats - Avoine					
July - Juillet	108.93	89.81	97.45	152.99	157.23
September - Septembre	114.12	84.62	98.73	1 293.84	9 276.65
December - Décembre	121.25	91.43	105.77	722.07	6 905.04
March - Mars	126.77	97.59	112.17	69.63	837.11
Corn - Maïs					
July - Juillet	111.71	97.44	103.43	12 816.53	15 162.33
September - Septembre	107.37	87.59	96.50	28 868.99	88 465.82
December - Décembre	106.88	86.81	95.93	58 816.48	200 015.24
March - Mars	109.35	89.76	98.65	6 097.42	36 644.20
May - Mai	109.84	91.43	99.94	1 460.69	10 349.44
Soybeans - Graine de soya					
July - Juillet	285.31	248.94	266.58	5 717.03	10 043.76
August -Août	273.56	229.46	250.98	25 261.61	41 056.15
September - Septembre	262.90	216.05	238.40	8 398.85	29 413.48
November - Novembre	257.94	212.65	233.54	63 374.81	114 013.56
January - Janvier	260.42	215.59	236.48	3 007.86	15 779.71
March - Mars	263.45	219.27	239.49	1 293.15	8 705.03
	dollars per ton - dollars par tonne			tons - '000 - tonnes	
Soybean meal - Tourteaux de soya					
July - Juillet	231.50	209.20	219.28	...	...
August - Août	222.60	200.10	209.34	...	...
September - Septembre	217.70	188.90	201.88	...	...
October - Octobre	214.00	182.20	196.86	...	...
December - Décembre	212.20	179.70	194.02	...	...
January - Janvier	210.00	179.60	193.26	...	...
March - Mars	210.20	181.10	193.04	...	...
	dollars per cwt. - dollars par cwt.			pounds - '000 - livres	
Soybean oil - Huile de soya					
July - Juillet	21.89	19.22	20.13	...	...
August - Août	22.03	17.87	19.76	...	...
September - Septembre	22.31	18.14	20.00	...	...
October - Octobre	22.52	18.36	20.22	...	...
December - Décembre	22.90	18.72	20.58	...	...
January - Janvier	23.00	18.91	20.73	...	...
March - Mars	23.30	19.35	21.09	...	...
	dollars per metric tonne			metric tonnes - '000 - tonnes métriques	
	dollars par tonne métrique				
KANSAS CITY BOARD OF TRADE					
Wheat - Blé					
July - Juillet	155.24	147.34	152.23	1 005.89	2 047.29
September - Septembre	155.24	145.23	149.63	9 135.72	37 812.47
December - Décembre	158.55	148.08	152.26	3 754.79	24 572.24
March - Mars	158.55	149.18	152.57	517.23	3 904.21
May - Mai	150.65	142.20	145.94	68.99	663.11

(1) American prices quoted in \$U.S.

(1) Prix des É.-U. cotés aux \$É.-U.

TABLE 23. Supply and Disposition of Oil and Meal from Canola and Soybeans

TABLEAU 23. Bilan d'huile et des tourteaux de canola et de soya

	Canola oil			Canola meal		
	Huile de canola			Tourteaux de canola		
	Average	August-July	August-July	Average	August-July	August-July
	Moyenne	Août-juillet	Août-juillet	Moyenne	Août-juillet	Août-juillet
	1982-83 1986-87	1987-88	1988-89	1982-83 1986-87	1987-88	1988-89
	tonne					
Beginning stocks(1) - Stocks d'ouverture(1)	20 854	50 016	31 978	18 386	19 900	44 520
Production	493 592	653 725	543 435	712 029	917 408	776 917
Supply - Total - Ressources	514 446	703 741	575 413	730 415	937 308	821 437
Exports - Exportations	200 109	336 511	207 810	294 604	509 845	494 700
Ending stocks(1) - Stocks de fermeture(1)	28 193	31 978	28 808	20 061	44 520	39 858
Domestic disappearance - Disparition intérieure	286 144	335 252	338 795	415 750	382 943	286 879
Disposition - Total - Utilisations	514 446	703 741	575 413	730 415	937 308	821 437
	Soybean oil			Soybean meal		
	Huile de soya			Tourteaux de soya		
	Average	August-July	August-July	Average	August-July	August-July
	Moyenne	Août-juillet	Août-juillet	Moyenne	Août-juillet	Août-juillet
	1982-83 1986-87	1987-88	1988-89	1982-83 1986-87	1987-88	1988-89
	tonne					
Beginning stocks(1) - Stocks d'ouverture(1)	9 004	2 248	10 985	11 883	9 668	16 887
Production	165 737	166 877	149 482	743 614	736 740	655 402
Imports - Importations	7 913	7 596	3 438	537 520	679 215	600 752
Supply - Total - Ressources	182 654	176 721	163 905	1 293 017	1 425 623	1 273 041
Exports - Exportations	11 647	862	1 973	8 325	12 225	2 719
Ending stocks(1) - Stocks de fermeture(1)	6 824	10 985	9 864(2)	10 937	16 887	14 863(2)
Domestic disappearance - Disparition intérieure	164 183	164 874	152 068	1 273 756	1 396 511	1 255 459
Disposition - Total - Utilisations	182 654	176 721	163 905	1 293 017	1 425 623	1 273 041

(1) Stocks held at crushing plants in transit or export positions.

(1) Stocks aux moulins de broyage en transit ou dans les emplacements d'exportation.

(2) Data on stocks of oil and meal are released three months after the reference month.

(2) Les données sur les stocks d'huile et de tourteaux sont diffusées trois mois après le mois de référence.

[illegible][illegible]

BON DE COMMANDE

Postez à :
Vente des publications
Statistique Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

(Lettres moulées s.v.p.)

Compagnie

Service

À l'attention de

Adresse

Ville

Pr

Code postal

Té

N° au catalogue

DATE DUE

ure s.v.p.)

☐ VISA

Quantité

Prix

Total

Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ord

rt.

PF
03551
06/89

Pour un service
plus rapide, composez

Comptes VISA
et MasterCard

English on Reverse

ORDER FORM

Client Reference Number

Mail to:
Publication Sales
Statistics Canada
Ottawa, Ontario, K1A 0T6

(Please print)

Company

Department

Attention

Address

City

Province

Postal Code

Tel.

METHOD OF PAYMENT

☐ Purchase Order Number (please enclose)

☐ Payment enclosed

\$

☐ Charge to my:

☐ MasterCard

☐ VISA

Account Number

Expiry Date

☐ Bill me later

Signature

Catalogue No.

Title

Quantity

Price

Total

Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada/Publications, in Canadian funds or equivalent.

PF
03551
06/89

For faster service

☎ 1-800-267-6677 ☎

VISA and MasterCard
Accounts

Français au verso

THE NEWS BEHIND THE NUMBERS

The 1986 Census Data Base collected the numbers on Canadians — but what do they mean to you? The *FOCUS ON CANADA* Series analyses the issues that emerged from the Census results, in layman's language.

FOCUS ON CANADA looks at the issues affecting Canada's seniors and its youth, its ethnic and aboriginal communities; its regions in the far north and the industrial south.

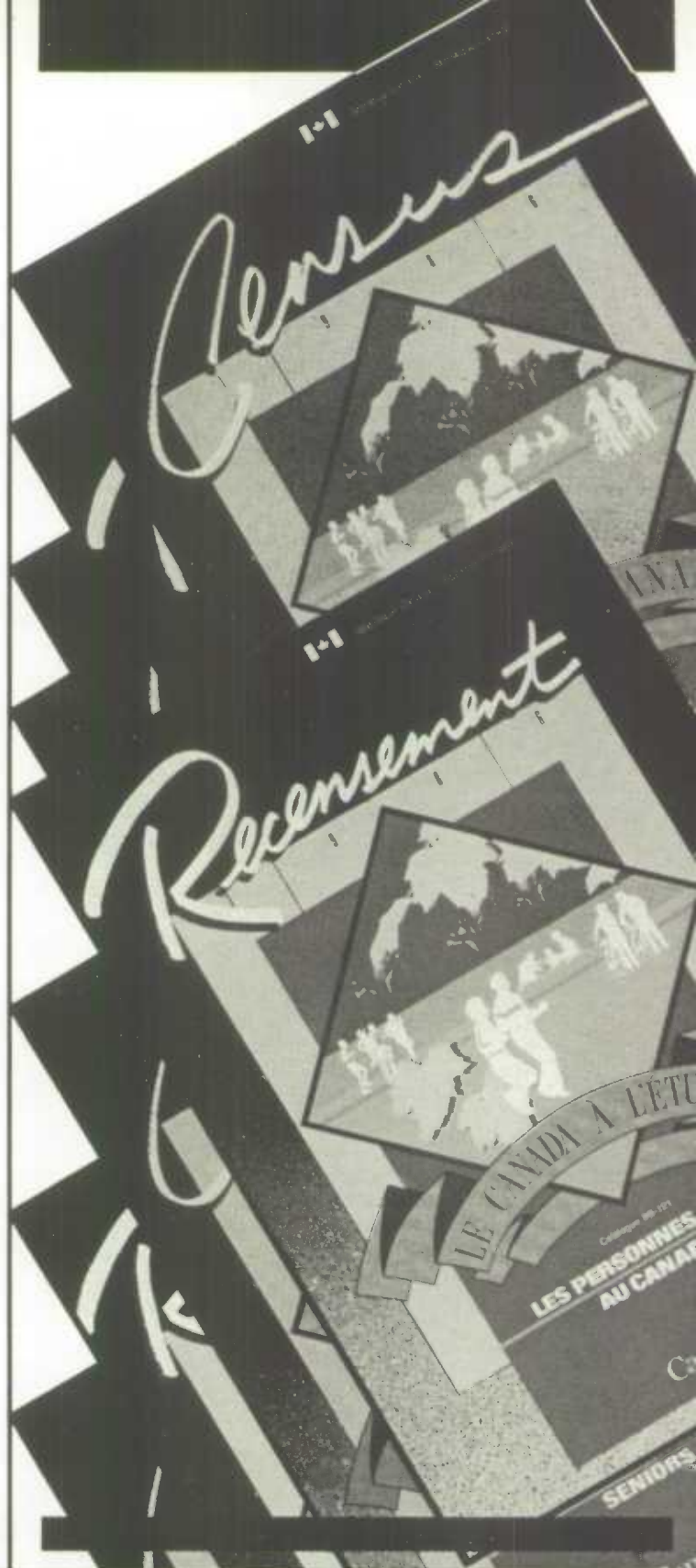
And there's much more to keep you informed — and enlightened. Each publication is bilingual, and costs \$10. Order the full set of 16 for a comprehensive reference tool for home, school or office.

CE QUI SE CACHE DERRIÈRE LES CHIFFRES

La base de données du recensement de 1986 renferme des chiffres sur les Canadiens. Mais que signifient-ils? La série *LE CANADA À L'ÉTUDE* analyse les questions qui proviennent des résultats du recensement, et ce, dans un langage de tous les jours.

LE CANADA À L'ÉTUDE examine les questions qui touchent les personnes âgées et les jeunes, les groupes ethniques et les autochtones, les régions éloignées du Grand Nord et la région industrialisée du sud du Canada.

De plus, cette série vous informe et vous éclaire grâce à d'innombrables autres renseignements. Chaque publication est bilingue et se vend 10\$. Commandez l'ensemble des 16 publications de façon à obtenir un outil de référence par excellence pour la maison, l'école ou le bureau.



To order, write to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6. For faster service, using Visa or MasterCard, call toll-free.

Please make cheques or money orders payable to the Receiver General for Canada/Publications.

Contact a Regional Reference Centre near you for further information.

Call Toll-Free
1-800-267-6677
Téléphonez sans frais

Vous pouvez commander en écrivant à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6. Si vous désirez obtenir un service plus rapide, téléphonez au numéro sans frais et portez votre commande à votre compte Visa ou MasterCard.

Veuillez faire vos chèques ou mandats-poste à l'ordre du Receveur général du Canada-Publications.

Pour obtenir plus de renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec le centre de consultation régional le plus près de chez vous.



1010688960

Introducing

Perspectives on Labour and Income

Canada's essential employment and income information now in one quarterly journal.

If you're responsible for developing employment strategies, negotiating labour contracts, forecasting economic trends, or administering social programs, you'll find *Perspectives on Labour and Income* indispensable.

It will keep you up-to-date on the latest Canadian trends in employment... **unemployment insurance, pensions, and industry changes...** and income... **earning gaps between men and women, family income and spending habits,** and more. Every issue of this quarterly journal contains:

- **Feature Articles...** in-depth information on vital topics
- **Forum...** an arena for discussion among researchers and readers
- **Sources...** a compendium of new information sources, news and updates on current research
- **Key Labour and Income Facts...** over 60 indicators let you monitor the trends on a national and provincial level.

Don't miss a single issue. Order your subscription today!

Perspectives on Labour and Income (Catalogue No. 75-001E) is \$50 annually (4 issues) in Canada, and \$60 annually outside Canada.

To order, write: **Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6**, or contact your nearest Statistics Canada Reference Centre, listed in this publication.



Nouveau !

L'emploi et le revenu en perspective

Toute l'information essentielle sur l'emploi et le revenu au Canada dans une nouvelle revue trimestrielle.

Si vous avez la responsabilité d'élaborer des stratégies d'emploi, de négocier des contrats de travail, de prévoir les nouvelles tendances du marché ou d'administrer des programmes sociaux, vous ne pouvez pas vous passer de *L'emploi et le revenu en perspective*.

Cette revue vous renseigne sur tout ce qui se passe dans le domaine de l'emploi... **les employés à temps partiel, les pensions, les changements de l'industrie...** et des revenus... **les disparités salariales entre hommes et femmes, le revenu familial et les habitudes de consommation** et plus encore. Chaque numéro de cette revue trimestrielle comprend :

- **Des articles de fond...** des analyses détaillées sur des sujets de l'heure
- **Un forum...** une tribune pour échanger vos idées et connaître l'opinion des autres chercheurs et lecteurs
- **Des sources...** un condensé de nouvelles sources d'information, de renseignements et une mise à jour sur les recherches en cours
- **Des indicateurs clés de l'emploi et du revenu...** plus de 60 indicateurs vous permettant d'analyser les tendances du marché provincial et national.

Ne ratez pas un seul numéro. Abonnez-vous dès aujourd'hui !

Un abonnement à *L'emploi et le revenu en perspective* (n° 75-001F au catalogue) coûte 50 \$ pour quatre numéros par an au pays et 60 \$ annuellement à l'étranger.

Pour commander, écrivez à **Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6** ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près de chez vous (voir la liste dans cette publication).

For faster service, call toll free and use your VISA or MasterCard.

Pour obtenir votre revue plus rapidement, composez le numéro suivant sans frais et portez la commande à votre compte VISA ou MasterCard.

1-800-267-6677